١) طريقت نامهٔ محمود هدائی
٢) مقامات عارفین
٣) اوراد نقشبندیه
٤) قصیدهٔ نصائح
٥) حزب البحر للشاذلی

أَسْتَغْفِرُ اللّٰهَ العَظِيمَ الَّذِي لَا إِلٰهَ إِلَّا هُوَ الحَيُّ القَيُّومُ وَأَتُوبُ إِلَيْهِ تَوْبَةً

رسائل و تصوفات حضرت هدائی محمود افندی قدس سره الباری

[stamp] ...kütüphanesi
Hacı Mahmud
3207

بسم الله الرحمن الرحيم
الحمد لله الذی جعلنا من امة حبيبه وخليله محمد المصطفی رب العالمين الذی جعلنا من زمرة وليه ووصيه علی المرتضی رضی الله عنه الذی نور قلوبنا بمحبة الحسن المجتبی وحضرت الحسين الشهيد بكربلا حال يوم العرب

الذی ملك علینا زین العابدین بالامت والهدی
ایاك نعبد عبادت تبلغنا بیوم القیمة بصحبة
محمد الباقر وجعفر الصادق وموسی الکاظم
وعلی ابن موسی الرضا وایاك نستعین کما
استعان بك محمد التقی وعلی النقی والحسن العسکری
ومحمد المهدی الذین هم من اهل المجد والعلی
اهدنا الصراط المستقیم صراط الذین
انعمت علیهم غیر المغضوب علیهم والمنافقین ولا الضالین
المنکرین من اهل البدعت والهوی

صلواة اون ایکی امام

اللهم صل علی سیدنا محمد المصطفی علی المرتضی
فاطمه الزهری خدیجة الکبری حسن خلق الرضا
حسین مظلوم شهید دشت کربلا وزین العابدین
محمد الباقر جعفر الصادق وموسی الکاظم
شاه خراسان قبله هشتم ابن علی موسی الرضا

طریقت نامهٔ هدائی
٥٧
٤٤٠٧

لا اله الا الله هو بسم الله الرحمن الرحیم قدس سره
الحمد لله الذی تجلی بذاته فاظهر ما اظهر والصلوة
والسلام علی من بلغ الرسالة وانذر عشیرته
الاقربین وبشر من بشر وعلی اله واصحابه
واحبابه المتادبین بادابه من تادب بما زاغ
البصر ذلك طریق حقه سالك اولمق استینلره
معلوم اولکه اشبو طریق اشرف طرق واوعز
سبل اولمغین عقل قاصر کفایت ایتمیوب طالبدن
مطلوبه ایصال ایدر بر مرشد کامل ومؤدب
حاذق لازم اولمشدر حتی رسول الله صلی الله
تعالی علیه وسلم ان الله ادبنی فاحسن تأدیبی
بیوروب مثلار ایله اولسه مرید مسترشده لازمدر
اولا مشایخدن بر قلبی قرار ایدوب کوکلی
دوکلندوکی شیخه بیعت ایده عهدنی بر وجهله
محکم طوته که سرارنه وضرافه شدتنه ورخاوه

محمد التقی وعلی النقی حسن العسکری محمد المهدی صلوات ... وعلی
ذریاتی تحت الفیم صاحب الفرقان علیهم اجمعین
امام ... معصوم پاك صلوات الله علیهم ... و
اهل المحبة والمودة والطالبین

HACI MAHMUD EFENDİ
BEŞİKTAŞ
Kütüphanesi

اول عهدی نقض اتمیوب بیعتنده ثابت اوله
من ثبت نبت بیورلمشدر اصحاب کزین رضوان
الله تعالی علیهم اجمعین عوف بن مالك رضی الله
ایدر بر قاچ کشی پیغمبر صلی الله تعالی علیه وسلم
قاتنده ایدك الله رسولنه بیعت اتمزمسز دیدی
بز ایتدك یا رسول الله سکا بیعت اتمدکمی کلام
شریفنی اعاده بیوردیلر بز داخی الیمز اوزادوب
ننك اوزرینه بیعت ایده لم یا رسول الله
دیدك بیوردیلر که الله عبادت ایده سز شرکدن
حذر ایدرسز بش وقت نمازی قلرسز حق سوزی
دکلیه سز اطاعت ایدرسز وکمسه دن نسنه استمیه
سز راوی ایدر اول جماعت عقد بیعتی شویله
صاقندیلر که حتی بعضنك الندن عصاسی
دوشدکده کمسه دن الیویرمك استمدیلر وحتی
مرید شیخدن سرینی کتم اتمیوب شیخی بیوردوغی

امردن

امردن غیری وانك تلقین ایتدکی ذکردن
غیره مشغول اولمیه وحتی سالك اولدوغی طریقنی
خیر طریق اعتقاد ایدوب آدابنی رعایتده
اهتمام اوزره اوله وحتی اجلغه واویخوسز
لغه وسکوته وخلقدن عزلته مداومت ایده
جنید بغدادی قدس سره صحت انقطاع و
سلوکدن فائده تحصیلنه سکز شرط بیورمشلر
اول دوام وضو ایکنجی دوام خلوت اوچنجی
دوام صوم دردنجی دوام سکوت بشنجی
دوام ذکر التنجی نفی خواطر کرك خیر کرك
شر یدنجی اعتقاد پاك وکمال تسلیم ایله
قلبنی شیخنه ربط اتمك بر وجهله که عالم طولو
مشایخ اولسه بو فقیره فیض ایرجك بو شیخدن
اولور غیریدن اولمازدیه زیرا مادامکه مریدك
قلبنده شیخدان چکنمه اوله باطنی حضرت

واحدیته اجلهٔ مشایخ قدس اسرارهم بو شرطك
رعایتنده مبالغه ایتمشلر حتی شیخ نجم الدین
کبری ایدرلر ایینه اشلنجك الات اسباب حاضر
مهیا اولسه اما اوستادی اولمسه ایینه وجود
بولماز کذلك شرایط سبعهٔ جنیدیه دخی
بولنسه اما شیخه ربطهٔ قلب بولنمسه مریدك
قلبی مراتی صفا بولمز سکزنجی شرط حضرت
اللهه وشیخه اعتراضی ترك ایدوب قبض
وبسطی خالقدن بلوب تسلیم کوسترمکدر
والله سبحانه وتعالی نك عسی ان تکرهوا
شیئا وهو خیر لکم بیوردیغنی ملاحظه ایدوب
مولی قولنه ارحم حالنه اعلمدر خیر بونده در اوله
دیمکدر ودخی مرید خلوت انقطاع وقتنده کمسنه
قبواجقدن وصحبت وزیارتدن احترازاید
که حضرت پیغمبر علیه الصلوة والسلام وابتدا

حالترنده

حالترنده حقله انس ایچون خلقدن انقطاع ایدوب
غار حراده تنها اولورلر ایمش ودخی ظاهرا وبا
طنا طهارته مداومت اوزره اوله خصوصا که
شیخ محضرنده ابدست سز اولمیه شیخ اکبر کندو
پیری شیخ ابو مدین دن قدس سرهما حکایت
ایدر بیورمشلر که ابتدا حالمده شیخه واردم
الا طاهر می باك قلبمی دخی کندو بلد کمدن
تطهیر ایدردم اکر قبول ایدرسه سعادتم
اکر قبول اتمزسه کندو شهامتمه حمل ایدردم
ودخی شیخه واردقده ادب بیورلمشکه دذین
ابوب اوتوره اما شیخ توجهدن ایکن سویلیوب
انجمیه اندان صکره حالنی عرض ایدوب زنهار
کوردکی واقعه دن نسنه کتم اتمیوب زیاده
دخی اتمیو امانتی صاحبنه ایصال ایده اکر
تعبیر ایدرسه اصفا ایده اکر اتمزسه تعبیر

اتمکه ابرام اتمیه زیرا کاه اولور مصلحت انده
اولور ودخی شیخ حضورنده قفتاننك یکن
جقاروب اتورمیه وسویلدکی کلامی درونندن
اصغا ایدوب غیره التفات اتمیه واطرافنه
باقمیه وکیدر اولدقده ینه دزین اویوب
بر ایکی ادم بر قجن کتمینجه فوری ارقاسن دونمیه
ودخی شیخ اایاغ اوزرنده ایکن درویش اوتورمیه
وکلوب کندکده دخی اایاغ اوزرینه قالقه و شیخ
سلام ویردکده ایکی الدین باغلیوب تواضع
ایله سلام من الله درویش کندو سلام ویرکجک
وقت دخی ایله ایده ودخی حلقه و ذکر
دن غیریده شیخه ارقاسن دونمیه مکر
سفر اوزرنده اولسه انده دخی شیخ پیاده
اولدغی تقدیرجه در اما شیخ بیاقه اولورسه
کجه اوکجه کیده کوندز اوکجه کتمیه ودخی شیخ

بیاقه ایکن درویش طواره بنمیه وبنملو اولیجق
شیخ محضرنده بنمیه ودخی شیخ ایله برابر یورو
میه مکر اشارت و نمازده دخی برابر طورمیه
مکر ترتیب صف ایچون شیخ اشارت ایده
تمام اولدقدن صکره ینه یرینه واره ودخی
شیخك سجاده سن ایقلمیه و یرنه اوتورمیه
وابرغندن ابدست الوب استعمال اتمیه
وعصاسن کتورن درویش الدوغی وبردکی
وقت الن اوپوب قودغی وقت بالك یره
قویه ودخی شیخ درویشه بر نسنه جك احسان
اتسه تعظیم ایدوب انی ایقلمیه مکر سجاده یا
ایوه قابی اوله ودخی بر مجلسده بر نسنه جك
صوسنه درویش ابراق اولوب الی ابرمسه
باوی اوتوردغی یردن اایاغه اوزرینه قالقوب
تعظیم ایده ودخی ابراقه اکو یقین درویش

بریره کتملو اولسه شیخ اذن سوز کتمیه اکر شیخی
مکاننده بولمیوب تأخیره داخی قابل اولمز
مصلحت اولسه باری قپوسنه کلوب روحا
نیتندن استمداد ایده اکر ربط قلبده اعو
جاجی یوق ایسه اول مشکل حل اولنوب
انشراح صدر حاصل اولور حاصل کلام
هر حالده ادب رعایت ایدوب شیخ اذنسوز
بر ایش اتمکدن یاخود اجازتسوز بر یره
کتمکدن حذر ایده ودخی درویش مجاهده
وعزیمت جانبن قیوب مساعده ورخصت
سمتین طوتمیه که ترقیدن قالور ودخی شیخ
بر خدمت تکلیف ایتسه تأخیر اتمیه واکابر مصلحت
دخی قائمه وسببنی ووجهنی استفسار اتمیوب
اول خدمتی ادایه قصد ایده روایت اولنورکه
مشایخدن بری بعض مریده سؤال ایدوب

اکر شیخک

اکر شیخک سنی بر خدمته کوندرسه یولده بر
مسجده اوغراسک نمازده اولسه نیلردک
دیدی مرید جواب ویروب اوّل خدمتی ادا
ایدوب صکره نمازی قلوردم دیدکده استحسان
ایلدی بوندن مقصود خدمتده اهتمام در
یوقسه حاشا که امر صلوتده متهاون دکلدر
زیرا شریعت شریفه اساس کلدر ودخی درویش
بحسب الظاهر حق کندو جانبنده اولمق اکلر
سده شیخک سوزین رد اتمیه که مریدک
شیخه اعتراضی بولنه مانع تامدر بلکه
اهل طریقت قاتنده حرامدر زیرا بونلر قتنده
مرید اولدر که کندو ارادتنی افنا اتمش اوله
واکر کندو ارادتی اولورسه اول اهل
نفس مرید هوادر یوقسه اهل حق ومرید
خدا دکلدر حاصل درویش شیخنه سوء

ظن اتمکدن حذر ایدوب بلکه طریق حقه عارف وعباد اللهه ناصح اعتقاد ایده واکلمدکی
یری انکار اتمیه روایت اولنورکه بر درویش
شیخنی بر معصیتده کوردی یعنی منکر اولدیغی
وضعنی تغییر وخدمتنده تقصیر اتمدی شیخ
انك صدقنی کوروب وجهندن سؤال اتدی
کده درویش جواب ویروب یا شیخ فقیر
سزی معصوم اولمق اعتقادی ایله خدمتکزه
شروع اتمدم بلکه طریق حقه عارف وکیفیت
سلوکه واقف اولمق اوزره اعتقاد ایدمکه
مطلوبم اولدر بوقسه معصیت ایدوب اتمدیکی
کلن کندوکنه راجع در تکرار ایله کندوکز بیننده
برامر در دیدی شیخ الی الشیدیجك اکا
خیر دعا ایلدی اول زمانده اول درویش
حسن حالی وعلو مقامه یتشدی ایله درویش

لازم

لازم اولان هرحالده سوء ظن ایلیه
انکاردن احتراز در اما شیخه دخی لایق
بودر که شریعته مخالف منکراتدن ومواضع
تهمتدن اتقوا مواضع التهم موجبنجه حذر
ایدوب هم کندو مراتبنی تکمیل وهم عباد
اللهی سوء ظندن تخلیص ایده که احکام
شریعت شریفه اصل اصول وعند الله و
عند الناس سبب قبولدر حتی بعض کبار
بیورمشلر که احکام شریعته خیانت ایدن
اسرار الٰهیه یه امین اولمز الله سبحانه وتعالی
خود اعطا اتمز الا امین اولان قوللرینه اعطا
ایدر ابو حمزه خراسانی قدس سره بیورر که
حضرت پیغمبر صلی الله تعالی علیه وسلم
اتباعدن غیری طریق حقه دلیل یوقدر واما
علی کرم الله وجهه بیورر که الطرق کلها مسدوده

علی الخلق الآمن اقتفی اثر رسول الله صلی الله
تعالی علیه وسلم بعض مشایخدنکم ظاهرلری
مذموم وباطنلری محمود بعضنسنه روایت اولنور
مثلا کاس خمری الکریله الوب اغزلرینه واریجق
عسل منقلب اولمق کبی کمل اولیانی ضعفا
حالیدر دیو بیورمشلر کامل اولدرکه جمیع
مراتبی یرلو یرنده رعایت ایده ودخی درویشه
واجبدرکه حالنی غیره افشادن صاقنوب
شیخنک اسرارن حفظ اتمکده رعایت اهتمام
ایده که مخلوق سرنده امین اولمین خالق سرنده
امین می اولور حکایت اولنور که بر مرید اما
نت دعواسن ایدوب بعض اسرار الهیه وی
لمك طلب ایدردی شیخ خود حالنی بلور
دی برکون حالنی بلدرمك ایچون بر قیون
بوغزلیوب برجوالده قیوب الکرینه قانه بلشد

ددی اول

دردی اول دعوا ایدن مرید کلوب کوریجك
سؤال ایلدی شیخ جواب ویرمیوب درویشلر
ندن برکمسنه ایچون فلانی قتل اتدم صاقن بو
سری کمسنه یه افشا اتمه دیدی اما قتلدن مرادی
انك هوای نفسنه مخالفت ایله نفسن اولدرمك
ایدی که حتی کذب صادر اولمیه بعده اول جوالی
اول مرد ایله بریره دفن ایلدی واول قتل اتدم
دیدکی درویشی کزلیوب باباسی استیو کلدکده
دخی بونده دردیو کوستردی بعد زمان اول
امانت دعوسینی ایدن مریده طریقت ایله شد
ید وتضییق ایدیجك تحمل اتمیوب اول درویشك
باباسنه واروب اوغلکی شیخ قتل اتمشدر
بن بیله دفن اتدم دیدی بوخصوصه اول عصرك
پادشاهنه عرض اولندی قتی پادشاه شیخك
جلالت قدرین فهم ایدردی توقف ایلیوب

هله قاضیٔ وعدول کورسوندردیدی قاضیٔ وعدو
ل واول مرید یاندریجه شیخه نسبت ایدرك بیله کلدی
محل قضیهٔ کوستردی اجوب کوردیلر بر جو
غاذلیغی قبوده دروا ولکمسه نك اوغلی
حیاتده درانی کوریجك اول مدعی مرید خجیل
اولوب اندکنه نادم اولدی ودخی درویشه
لازملر شیخك اندکی شرطی کوج اکر قولای
قبول ایده که طریق حق طریق مجاهده ومضا
یقه دربو قسمه طریق مساعده وراحت
دکلدر زیرا سفرده رسفر خود قطعهٔ نار سفر
درمسافر بولده حضوره طمع ایدیجك منزلده
قالور ودخی خلقك بوکه صلاح ایله نظرنه وبو
ندن دعا استمداد اندوکلرینه مغرور اولور
سه فلاح بولمق کوج اولور زیرا نفسك جمله
حضوظندن بریدر بو طریقده برکمسنه بدد

عاالتسلر

عاالتسلر ازاقك الله طعم نفسك درلو ایله اندن
احتراز لازمدر ودخی درویش لباس جنبندن
برنسنه کیدکن مسجده یاخود اوه کیردکده صاغ
جانبی ایله ابتدا ایده وچقارب یا چقدوغی وقت
صول جانبی ایله ابتدا ایده واما خلاده بونك
عکسی در شیخ ابوسعیدی قدس سره برکمسنه
مسجده زیارته کلوب صول ایاغنی مسجده اول
ادخال اندکده شیخ عتاب ایدوب دیمك
اونده ادب رعایت اتمینك بزمله صحبتی یوق
دیو بیورمشلر ودخی درویش قبلدن جانبه
توکورب یا شیخ محضرنده توکورمیه واکر بلغم
کلورسه رفقده دستماله اله اما بوطلمسنی اولا بیور
مشلر ودخی قبلیه قرشو یاخود آیه کننه قرشو تبول
اتمیه وابدستی قبلیه قرشو السه شکر وضو دیر
ایکی رکعت نماز قیله ودخی شیخ حاضر اولدوغی

یرده جمعیت ایله ذکر اتمیه و دخی خلقهٔ ذکردن
غیری یرده اختیاری ایله باشن اچمیوب دایما
ادب رعایت ایده و غلبهٔ حال ایله اختیار مسلوب
اولمینجه نعره اورمیه اکر شیخی ایله بر مجلسده ذکرده
اولوب بعض واردات عارض اولسه ادب بو
درکه حرکت اتمیه مکر کندودن کچه انک علامتی
اولدرکه نه نفسنی بیله نه مجلسی بیله نه جاغردوغن
سوزی اشده اما کندودن کچمجک حکم واردکدر
حرکت و اوضاع کندودن اولماز اول وقتنه
ایدرسه عجب دکل قچان کندویه کلسه ینه ادب
رعایت ایده اتمینه منافقدر دیمشلر اکر وجد حا
لنده درویشدن بر نسنه ساقط اولسه شیخی
انی الوب قواله ویره یوقسه علی وجه التبرک
تقسیم اتمیلر اکر درویشدن اولمیوب شیخدن
ساقط اولسه اهل مجلس علی وجه التبرک

تقسیم

تقسیم ایدهلر و دخی درویش لسانینی غیبت
نمیمهدن و الفاظ قبیحهدن بلکه علی الاطلاق
فائدهسز کلماتدن صاقنه تاکه مقر ذکر الله
اولان ناسزا سوزلر ایله ملوث اولمیه و
فضول کلام اعتبارا ایله عبادت لسان
اولان ذکر الله محروم اولمیه حضرت پیغمبر
صلی الله تعالی علیه و سلم بیورمشلردر که طوبی
لمن امسك الفضل من لسانه وانفق الفضل
من ماله امام غزالی ایدر شمدی خلق بو حدیث
شریفی قلب ایدوب ماللرینك ارتوغن صاقلر
لر ابوبکر صدیق رضی الله عنه لسانلرینك اوزرینه
بر طاش قیوب هذا اوردنی الموارد بیوررلر ایمش
و دخی درویش کندوکی یرده ایاغی اوزرینه یاتوب
نظرین حرامه باقمقدن دکل بلکه علی الاطلاق فائده
سز مباحه باقمقدن صقنمق خوشدر حتی یاننده

اوتوردن کمسنه دن سؤال اتسلر صفتن بلمیه قانده
قالدیکه شیخك صفتندن خبر ویره حاصل کلام
درویش ادب رعایتنده تمام دقت اتمکدر سز

فصل فی اداب الطریقة واوصافهم الکریمة اهل
طریقت اولان صادقلرك بعض اوصاف کریمه
لرین ذکر ایده لم طریقه سالك اولان درویشلر
اندن حصه دار اوله لر ارباب طریقتك اوصاف
حمیده لرندندر سوزلرنده صدق اوزره اولوب
کذبدن توقی ایدرلر بلکه هر اشتدکلرین سویلمز
لر حدیث شریفده وارد اولمشدر حسب المرء کذبا
ان یحدث بکل ما سمع ودخی ریاضت وتهذیب
اخلاق ایدرلر نفسی اخلاق ذمیمه دن پاك
ایدوب اخلاق حسنه ایله تزیین ایدرلر ودخی مجا
هده ایدرلر یعنی نفسه مقتضاسن ویرمیوب
اجلغه وصوسزلغه وچپلاقلغه وسایر مکاره

بدنیه سوررلر ودخی غیرلره کندو نفسلرینه
صاندقلرین صانزلر ودخی کمسه یه سوء ظن اتمیوب
حقارتله نظر اتمزلر بیورمشلر که برکسنه کندو مرتبه
سنی وغیرك مرتبه سنی بلمدیکن کندوینی اندن عالی
طوتسه جاهل ومغروردر ودخی مجادله دن و
شبهاتدن ونفسك غرض فاسدی اولان یرلر
دن حذر ایدرلر ودخی جود وسخا وبذل وعطا
اوزره اولوب ایکی جهانی قلبلرندن اخراج ایده
لر ودخی بر محتاج انلردن استقراض اتسه انی بینه
الممونیتله ویررلر الا انکه کمسنه کتورسه انلر اکر
البته دیرسه الوب برفقیره ویروب ایرق ملکلرینه
ادخال ایلمزلر ودخی یولده برنسنه دوشرسه لر
انی دونب ارامزلر اکر نقد اکر اسباب اما رسول
الله صلی الله تعالی علیه وسلم برکره برنسنه
دوشوب انی طلب ایتدکلرینك وجهی بودرکه

اول نسنه ام المؤمنين عايشه رضي الله عنها
نك ايمشی برمز سوزمزكند نك اولدوغی يرده د
اكر اول الماعی اضاعت مال عدا تملك خاطره سی
غلبه ايدرسه اول دوشردكی يرده طوروب بر
محتاج اوغرادقده اكا ال ديواصرايه كندو ملكنه
قاتميه مكر اولكسنه بو طلب ايتمدين الی ويره
اول وقت محيزدر استمزسه بركيسه ويرلر ودخی
آرتلرينه بقمازلر اكر لازم كلورسه جمله اعضا
لری ايله دونرلر شيخ شبلی بو بركمسنه اردندن
چاغردی اكا جواب ويرميوب بونلر آردنه با
قمزلر كروندن چاغرنه جواب ويرمزلر ديدی
ودخی فقر وذلت ومسكنت وخشوع وخضوع
وتواضع اوزره اولوب تاكه بونلرك ضدی
اولان اسماء الهيه ظهور ايدوب روح عبوديته
واصل اوله لر ودخی اكر خلقله واكر كندو اعضا

وجوارح

وجوارح لرنده درهر حالده عدالت كوزلرلر روايت
اولنور حضرت پيغمبر صلی الله تعالی عليه وسلم
مبارك اياقلرينك پرندن شراكی نعلی منقطع
اولیجق اول برايا قلرندن دخی نعلی اخراج بیورر
مشلر تاكه برى زحمتده وبرى راحتده اولميه ودخی
مبلغ رجاله ومقام اهل كماله واصل اولميان
اصحاب قلوب وارباب احواله ادب بو ايشكه
مجالس ذكرده اهل انكار ايله اوتورميه ودخی
اندلك اسباب متاعنده نسنه اولميه كم تغيير
حاله سبب اولور بايزيد اكبر قدس سره وقت حا
للرنده كندولرده وحشت وتغيير مشاهده ايدوب
اولدقلری مكانی ارامق امر ايتمشلر ارامشلر
بر منكرك نعلی بولنمش ودخی اهل وقتك
مقتضاسنی رعايت ايدوب وقت اخرك مقتضا
سنه خلط ايتمزلر تاكه كدر عارض اولميه روايت

اولنور کم اولولردن بری وقت تجرید مطلقده
ایکن کندوده وحشت بولنمش اولقدرار امشلر
برتوربه اوزم بولنمش کوردکلرنده بزم اوبیز خود
بقلاوی اولمش دیو بیورمشلرو بعض رضی تد
قیق ودع وقتنده ایکن یانن جراغدن کدرعارض
اولوب اصحابنه سئوال اتمشلرکتورن کشی جواب
ویروب برکمسدن بردفعه یاغ کتورمك ایجون
برشیشه الدم ایکی دفعه کتوردم دیمش و
رضی الله سبحانه وتعالی اظرق عباده ضامن اولمق
وعدنه اعتماد ایدوب هرحالده توکل اعتصام
ایدرلر خاتم اصم قدس سره قاندن یرسن دیو
سئوال اتدکلرنده ولله خزائن السموات والا
رض ولکن المنافقین لا یفقهون دیو بیورمشلر
ومعروف کرخی قدس سره برامامه اقتدی ایلدی
نمازم تمام اولدقدن صکره امام سئوال ایدوب

قاندن

قاندن یرسن دیدکده فلان سنك اردکده
قلدیغم نمازی اعاده ایدیین زیرا رزقنده شك
ایدن خالقنده ده شك ایدر دیو بیورمشلر
همان عبده لازم اولان مولایه حسن اطا
عت وخدمتده کمال استقامت دریوقسه
قولك مؤنتی تدارك افندی اوزرنه دراعتما
دنده صادق اولانی الله سبحانه وتعالی
هرحالده غیره محتاجدن صقلیوب مواضع
شدتده مدد ایدوب صحتده ومرضنده معین
اولوب برنصرانی طبیبه التمك استدم یولده
کیدرکن برلباسی پاك کوکجك رایحلو کمسیه
ملاقی اولدم قانده کیدرسن دیو سئوال
ایلدی قضیه‌ء خبر ویردم ایله اولیسه سبحان
الله حقك ولی سنه عدو سندن استعانتمی
ایدرسن الکده کی یره اوروب ابن سماك دیکم

اولور احمد بن ابی الحواری ایدر محمد بن سماك مریض اولدی
قاروره سن

النی اغمرین برنه قرس دحی وبالحق انزلناه
وبحق نزل دیسون دیوب غایب اولدی
دنوب کلوب ابن سماکه واقع اولان خبر
ویردم اول دخی دیدکی کبی ایلیوب فی الحال
اول مرضدن خلاص اولدی واول کورد
دوکلک کشی حضر نبی ایدی دیو بیوردی
حاصل کلام رجال حقه عاشقلر وسلوکنده
صادقلر انواع مجاهده وریاضت واداب
طریقتی رعایتده تمام دقت ادوب بحجا
لات سنیه واذواق ومقامات عالیه یه
واصل اولمشلر راه حق غایتله انجه ایمش
لیک کوملک حقه ایرنجه ایمش
استدکنه حق قولای کتورب
از زماننده مراد ینه یتور در
نفس پرده سنده قالمه بکم

درلو

درلو درلو هوایه طالمه بکم   بویله قلمز بجز بو کهنه بهار
سکا کویمز بریده لیل ونهار   نقد عمر عزیزی ویرمه یله
هر زمان فرصت ایسه کرفراله   ماسوا یوللرین عبور الله کور
کعبه وصله ایر حضور ایده کور   حالی قواوله کرد مقامه قرین
جرن اکا داخل اولن اولور امین   کما قال الله تعالی مقام
ابراهیم ومن دخله کان امنا
اولولر بوله دقت اتدیلر   اخرانواع ذوقه یتمشلر
بری کور کیم بجوغمز یوقدر   کرچه کیم رحمتی حقک جوقدر
اوکمدق نفسی اه نیلیلم   حق بیلور خود حالمزی نه بیلیلم
حاصلک یوق هدای ذره قدر   فضل حقدن مکر کرایرشه قدر
پاک ایده جمله باسکی اسکی   ذره حالص ایده جورک مسکی
ذره کی کون کبی ایده رخشان   قطره کی ایده بحر بی پایان
عالم قرب وصلته ایره سن   ذوق صهبای وحدته ایره سن
اوله انواع لطف ربانی   ویرله بر وجود حقانی
ای نزی رایکان ایدوب ایجاد   بنه طغری یوله ایدن ارشاد

كرمكدن موانعی دفع ایت   بنه جمله حجابی سن دفع ایت
سکا یا رب ینه سن اول قولاوز   سنی تا کیم سنکله اکلیاوز
جمیع فرقی اولا کبی فرق ایده وز   خاتم انبیا یولن کوده وز
نیجه لطف کوردی ای مولی   ایله داخی زیاده لر اعطا

بسم الله الرحمن الرحیم

خدایه حمد ومنت اول آخر   که اولدر ظاهر و باطنده ظاهر
ظهوری پرده اولمشدر ظهوره   کوزی اولن دلیل استرمی نوره
کنش ظاهردر کلمیدر قرنداش   نه وار کورمزسه انی چشم خفاش
خدا ظاهردر مخلوق مستور   خلاف اکلایوب اولمه حقدن دور
عجب صنع عجب سر الهی   که اولمشدر عوالم جلوه کاهی
همان لوث جهالتدن الك یو   بو کوثردن ایچه کور بر ایچیم صو
بو ظاهر بلدوکله اولمه مغرور   صاقنکم معرفتدن اولمه سن دور
عقال عقال حزئیدن خلاص اول   افندی باده نوش بزم خاص اول

فی مدح النبی صلی الله تعالی علیه وسلم

صلاتیله سلام اولسون رسوله   که اولدر رهنما اولن بو یوله

محمد

محمد مقتدای انبیادر   محمد رهنمای اولیادر
محمد سرور جمع رسلدر   محمد هادی خیر سبلدر
محمودن کرچه حق خوش نود اولبدر   مقام انا اکا محمود اولبدر
بیورمشدر انك شاننده مولی   فکان قاب قوسین او ادنی
شو ذاتك که اوله مداحی رحمان   نه وجهیله مدح ایده انی انسان
قدومی عالمینه اولدی رحمت   انکله بندی بنیات نبوت
سلام آلینه اصحابنه هر آن   قرین اوله دخی رضوان رحمان

مطلع الرسالة

کل ای وحدت دیارینك غریبی   حقیقت کلشنینك عندلیبی
ازل باغنده بتمش بر کل ایکن   قدیمی آشیانده بلبل ایکن
تنزل ایلیوب کلدك جهانه   کیدرسن بر کون اسکی آشیانه
بلورسن خود ایشتدك بو خطابی   لدوا للموت وابنوا للخرابی
بو عالم بر خیال خوابه بکزر   ایچنده عمر ادم آبه بکزر
صقین امدی خیالاته ایناتمه   اسیر بیله اقرصو بطیانمه
شهادت ملکیدر ظاهرده دنیا   حقیقتده ولیکن دار عقبا

کبیدر
جود نیا اهلی بیل سرخوش کبیدر قموکوردکلری هب دوش
سندا سترلریسه بو کلامه نظر قلسونلر الناس نیامه
فان النبی صلی الله تعالی علیه وسلم قال الناس نیام فاذا ماتوا
انتبهوا واما یوسف علیه السلام فقد بنی الامر علی ظاهره
وقال یا ابت هذا تأویل رؤیای من قبل قد جعلها ربی حقا
جو یوسف ظاهری اوزره کیدیدی انکچون حقله تعبیر ایدیدی
کوره عرفانتم فخر انامك نیجه حقنی ویر مشدر تمامك
که دنیایی خیال خواب بلدی اویناغی بکم عقباده قلدی
ایان غفلتدن امدی عاقلیسك حقی اکلایی کوراهل دل ایسك
اولوب اولمزدن اول بول خیالی هوای قوسوایی قو هوای
سوای حق هوا بیله هوسدر حق اکله حقی بیل الله بسدر
کشی حق بلمکه کلدی جهانه یانیلر ارده دولوبها نه
قال الله تعالی وما خلقت الجن والانس
الا لیعبدون وفسره ابن عباس لیعرفون
مفسردر عبادت معرفتله بلنز اشبو جاه منزلتله

کلام

کلام ابن عباسه نظر قل کوکلدن ریب وشك تا زیسل
صاقنکم بو اوله معنای جاهد کلام کنت کنزا اکا شاهد
وفی الکلمات القدسیة کنت کنزا مخفیا فاحببت
ان اعرف فخلقت الخلق لاعرف وتحببت
الیهم بالنعم حتی عرفونی
اکر اولدکسه بو معنایه واقف
جالش سعی ایت اوله کور حقم عارف
ندر دریسك اکر انك طریقی
بلور حقی بلن نفس حقیقی
قال صلی الله تعالی علیه وسلم
من عرف نفسه فقد عرف ربه
افندی نفسکه اکاه اوله کور مجاهد فی سبیل الله اوله کور
هوای نفسنی قمع ایلین ار جهاد اکبر ایلر ای برادر
ولذلك قال النبی صلی الله تعالی علیه
وسلم حین رجع عن غزوة رجعنا من الجهاد

الاصغر الى الجهاد الاكبر یعنی مجاهدة النفس
وانما عدّت جهاداً اکبراً لانها صادت
سبباً قریباً التی هی المقصودة من الخلق

بخلاف الجهاد المعروف

بیت

شوکم ایلر هوای نفسه حرب ایدر مولی کا لا بد هدا
قال الله تعالی والذین جاهدوا فینا لنهدینهم سبلنا
کل ایمدی مقصده ایله شروعی بیان ایله اصولیله فروعی
معانی مکتبندن برو روح یازیکم اطفال ارواح سبوعی باز
صاقن الدن قومه قراض لالی کوکلک کسمکه حب سوایی
طلسم کنز الا لا در یار تنکم خالق اکوان اثار
دوریش توحیده امدی غیرت ایله دفینه اجلنی دقت ایله
اولکم باشکه دولت قونیدی همای عزت رفعت قونیدی
بو در اصل اصول اولدوغی توحید که ایدر اغیاردن مطلوبی تفرید
سرایی شره بس نفی اولدجاروب ایدن اثباته تحصیل اتدی مطلوب
هویتدن دم اوروب حقه ایردی حیات اقلیمینک ذوقن سوردی

بزیم اهو المزای حیّی و قیوم جناب پاکنه هپ جمله معلوم
دو عالم تحت تسخیرکده در هپ دویرمی قهرکه هیچ کمسه یارب
بزه لطفکله ایله یاذا الاکرام جلالکدن اوته اکرامک انعام
فنادن کچورب ایرکور بقایه بنور وجودکله حقانی عطایه
خدایا ایلکل فضلکله رحمت بولاوز تاکه جنت ایچره جنت
شونی کم قابلیه انوار توحید طلوع ایده اکا اسرار توحید
کیرر جنت ایچنده جنته اول ایرر لذت ایچنده لذته اول
نه جنت خالقینه واصل اولور ایرر ذوقه مرادی حاصل اولور

فی بیان مراتب التوحید

کل ای جواهر بنه اچ تنك سکره مکرر اوله تاکه طتلو سوزلر
کلامی کتملی تقریر ایلیه کوکلکر خانه سن تنویر ایلیه
صفالر سور مکه ارواح اوسراده نه در اهل حقیقت سویلیه ای یار
مراتب اوزره در ارباب توحید
تفاوت اوزره در اصحاب توحید
کمی افعاله ایرمشدر کیم صفاته

كمی واصلدر توحید ذاته
بشر حدتی افندی بو قدر در
اوته سی صنمه مقدور بشر در
مکر کم برق خاطف کبی بران
فو لك سترینه ایره نور رحمان
ولیکن زائل اولور انك اولدم
ایرشمز اکابیك عقل ادم
اکرچه فضل حقدر اشبو حالات
قپودر اکه اما ذکر وطاعات
مستمابه وسائل اولدی اسما
یولندن فتح اولور لابد معمّا
شو کم اسرار ذکره ایرمك استر
یولندن طوتسون انی ای برادر
فی تحقیق انّ التّوحید مبداء کل ذوق
و نعمة کما انّ الشّرك منشاء

کل

کلّ عذاب ونقمة

بو تحقیقی بو رازرا استماع ایت
صفا وذوقیله برخوش سماع ایت
جمیع ذوقه توحید اولدی مبداء
عذابه نتکم شرك اولدی منشاء
ایکی قسم اولدی بیل ای مرد طاهر
بری شرك خفیدر بری ظاهر
جلیدن قورتلو بدر اهل ایمان
خفیدن قالدی اشکال انجق ای جان
وفی الصّحیحین عن ابن مالك رضی الله
عنه ما من احد یشهد ان لا اله الّا الله
وانّ محمّداً عبده ورسوله صدقاً من
قلبه الّا حرّمه الله علی النّار وفیهما
معاذ بن جبل رضی الله عنه انّ النّبی
صلّی الله تعالی علیه وسلّم قال له یا

يامعاذ هل تدري ما حق على العباد قال
قال قلت الله ورسوله اعلم قال ان يعبدوه
ولا يشركوا به شيئاً ثم قال ما تدري
حق العباد على الله تعالى اذا فعلوا ذلك
قلت الله ورسوله اعلم قال ان لا يعذبهم
حديثك ظاهرنه اولمه مغرور
كه عرفان مجلسندن اولهسن دور
كه اهل معصيت ديرلر بوني هب
بنه بو يليكن اولورلر معذب
ندر وجهي اكر ايلرسك ادراك
كه اول شرك خفيدن اولمش پاك
عصات مؤمنين يقدوغي نار
انكچوندر بحكم شرك خفي وار
اكر شرك خفيدن قورتلدي
خدا اني جحيمه مي صاليدي

بنی

بنی سکا بو معنایی طیوردی انكچون صدق قبیله بیوردی
حدیث ثانیه دخی نظر قیل خلافندن اکلمقدن کی حذر قیل
بکم بو قاعده معلومك اولسون درونك معرفت نوریله طولسون
عموم ایلر افاده نکره هر آن سیاق نفیده واقع اولسه ای جان
بو معنای اکر ایتدکسه ادراك اولنماز کرك برشیئی اشراك
اکر شرك خفی وکر جلیدر بونلردن پاك اولن لابد ولیدر
ولی سنه حذا قلمز عذاب دخی کورمز سؤالی وهم حسابی
کشی شرکدن ایدیجك اجتنابی محقق بلکه اول کورمز عذابی
قرنداش اکلدکسه بو طریقی قرینك اوله توحید حقیقی
بو معنادن اکا کیم ایره ارشاد برایشی زید وعمره قلمز اسناد
موحد ایلمز بش غیری اثبات که التوحید اسقاط الاضافات
مقلد ایدر کر دعوای تحقیق اولنمز حالی بو سوزه تطبیق
که زید وعمره اسناد ایتدوکی کار قچن اولمسه کلمز اکا انکار
اکر اول ایشی اندن بلمیدی فواتندن تألم کلمیدی
تألم اولدی انك شرکنه دال نه واردی عجب بلدکمی احوال

عذابه باعث اولن شرك شكلدر تألم اکا بلورسه محککدر
کلا بمدی زید وعمرو سوکمکی قو بکم اثار شرکدن وار الك یو

قصة الشيخ ابي يزيد البسطامي قدس سره

روایت اولنورکه پیر بسطام که یعنی بایزید صاحب اقدام
بودکلو جد وسعی ودقت ایله بودکلو خلوتیله عزلتیله
یقوب هر حالنده اول مرد فایق ارایوب بولمدی برحقه لایق
دیدی برحقه لایق ایش بوقلحق مکر وارسه توحیدم وارانجق
دیدیلر بلمزمیسنز سودیدوکك یودکومی سوداغزندی دیدکك
بورشمه بولنورمی بسنده توحید عجب سن قنده سن یا قنده توحید
اولور توحیدا اصلی هر کالك نتکم شرکدر اصلی هر ضلالك
کشی نك شرکی دکلو در عذابی اریسك ایله امدی اجتنابی
قرینی مشرکك اولور عزازل کجر بوینه اغلال وسلاسل
قصور شرکدن شولکم اوله باك اولور جنت قصورنده فرحناك
ایکی قسم اولدی هم جنت قصوری بریسی معنوید بری صوری
اولوبدر معنو جنتده جنت موحد بولوراننده درلو لذت

کوردر

کوردر اول جنت ایچنده جنت بولور هر نعمتده نیچه لذت
قولق ایشتمیوب کوز کورمدکی کوکله کلمیوب عقل ایرمدکی
نلر اعداد ایدر صالح قولنه نیجه وصف ایدمکه اول بلنه
کما قال اعددت لعبادی الصالحین ما لاعین رات ولا اذن سمعت
ولا خطر علی قلب بشر

صلاح کرچه هر معروف یولدر حقیقتده ولیکن صالح اولدر
ترك ایده جمیع ماسوایی کچه نفسندن بوله حدایی
ایرشمش اوله اول توحید ذاته بقوب قالمیه افعال وصفاته
بو توحیده اکر ایرمك دیلرسك سرای وحدته ایرمك دیلرسك
درویش توحیده صدقله قرع باب ایت سوای ترك ایدوب دفع حجاب ایت
کرکدر ترك دنیا ترك عقبا حجابك اعظمی وار لقدر اما
ولذلك قیل وجودك ذنب لایقاس علیه ذنب اخره
نه وقت کم اوله اول ذنب زائل کیدوب حائل اولوردل حقه واصل

دفع الحجاب وتعلیم الادب

کل ای دولت متاعنه خریدار که کوش جانه پرخوش کوهرم وار

بذکوهریکه مفتاح سعادت انکله اجیلور ابواب حکمت
هدایت ایروب اول بابی اچرسك حجاب اعظمی اوته کچرسك
اولەسن جمع وهم فرق واصل کمالیله اوله مرادك حاصل
قچنکم نور حقیقت لمعه صاله سنی برجزبه ایله سندن اله
ربوبیت دماغکده ایکن کاد عبودیتده قاصر اولمه زنهار
چالش اشبو حجابی حرق ایده کور صاقن جمعله فرق فرق ایده کور
حقیقتده دلرسك فتح بابی بکم حرق ایله محکم حجابی
ذکر القوم انّ الفرق ما نسب الیك من الکسب واقامة وظا
ئف العبودیّة ومایلیق باحوال البشریّة والجمع ما سلب
عنك بل کان من قبل الحقّ من ابتداء معانٍ وابتداءٍ لطفٍ
واحسانٍ ولا بدّ للعبد منهما فانّ من لا تفرقة له لا عبودیّة
له ومن لا جمع له لا معرفة له فقول العبد ایّاك نعبد
اثبات التفرقة والعبودیّة وقوله ایّاك نستعین طلب
الجمع فانظر الی الارشاد الالهیّ کیف جمعها فی السورة التی
مفتتح کتابه الرّفیع والزم قرائتها فی الصّلوة لکلّ شریف ووضیع

ثمّ اعلم انّ مرادنا فی هذه الرّسالة بالجمع والفرق عدم احتجاب
العبد بالحقّ عن الخلق ولا بالخلق عن الحقّ فیعمّ الفرق الّذی قبل
الجمع وبعده فلا یحتجب بالوحدة عن الکثرة ولا بالکثرة
عن الوحدة بالجمع بین المعرفة والعبودیّة فیحصل له البقا بعد
الفنا فافهم ذلك تخلص عن المهالك والله الهادی وعلیه اعتمادی
شونکم جمعی یوق عرفانی یوقدر شونکم فرقی یوق الحادی جوقدر
کوز جمع اهلی دریالرده غلطان یورد فرق اهلی صحرالرده حیران
بری شول ترکه بکوز شهری کلمز بری شهرادینه قریه بلمز
حقیقتده کمال اهلی اولماولدی که دریالی هم صحرای بالدی
شوکم بو ورطه دن بولدی خلاصی بکم شکسوز اولدی اولدی تکری خاصی
قال الله تعالی ان تصبهم حسنة یقولوا هذه من عند الله وان
تصبهم سیّئة یقولوا هذه من عندك قل کلّ من عند الله
وقال ایضا ما اصابك من حسنة فمن الله وما اصابك من سیّئة فمن نفسك
کم اولور فمن نفسك در اول انشا که اولور در قل کلّ من عند الله
بکم توحید حرفکده بری وار معامن کوزله غافل اولمه زنهار

بو توحیده یقوب موسی پیغمبر   پس الا فتنتك درای برادر
قال الله تعالی حکایة عن موسی علیه السلام ان هی الا فتنتك

تضل بها من تشاء وتهدی بها من تشاء

او کات فهم ایله معنی کلامی   کوزت پرلو یرنده هر مقامی
کناهی نفسه اسناد ایلیی کور   ادب بولن افندی صویلی کور
دکل بو شرکك اول توحیده مانع   سکا بلکه بوندن دخی نافع
قولا مولی ادبه سن طیوردی   کوره نیجه قمن نفسك بیوردی
ادبدر حلیه‌ٔ انسان کامل   ادب ترك ایدی ردا ولدی عزازل
دیلرسك اوله سن مقبول حضرت   مؤدب اول بوله سن تا که قربت

قصة الشیخ ابی سعید مع الزائر

ایشتکم بوسعیده کلدی برار   زیارت اتمکیچون ای برادر
مکر فرق اتمیوب اول صول وصاغن   قپویه قودی اول صول ایاغن
بیوردی کا اول صاحب کرامت   قریب اولمز ادبسز بینیمزده
شوکم راه ادبدن طشره کیده   نجن اوله بزمله صحبت ایده

قصة الشیخ ابی یزید البسطامی

ایشیدکمی

ایشتدکمی عجب شول بایزیدی   او عین العارفین اولن فریدی
یاننده او کدیدر بر شخص جیلی   انی کورمك اندی قبلی میلی
واروب انی ارقدن بقدی کوردی   اول ارقبلدن یکا توکوردی
ادب ترك ایدوب اولجون بر بلایی   کوروب شیخ انی قیوب دوندی
دیلرایسك قبول ایده سنی رب   مؤدب اول مؤدب اول مؤدب

تحقیق الحق

بکم سعکده اولسون ایشبو تحقیق   کرکدر کامله جمع ایله تفریق
تجنکم اوله بر ذلت صدوری   بقوب توحیده خوش کوردم قصوری
تنزل اتسه نفسه تهمت ایله   ترقی ایت افندی غیرت ایله
بو شرکی طوتمه اول توحیده یکسان   بولینور ظلمت ایچره آب حیوان
تفرج ایت حقیقت کلستانن   حصار ایدین شریعت بستانن
حقیقت ایلیوب سرکه جولان   شریعت ظاهرك حفظ اتسون ای جان
قال ابو سلیمان الدارانی قدس سره ربما ینکت الحقیقة فی قلبی
اربعین یوماً فلا اذن لها ان تدخل قلبی الا بشاهدین الکتاب والسنة
کهی وحدت ایلنده قل تنعم   که ایله باغ کثرتده ترنم

سرای وحدته یول کوستردشاه دردی کاه اولوردی لمع الله
کهی ارشاد ایچون اربابه بنی دریدی یاحمیرا کلمنی
بلورسك افندی اشبو حالت ایدرانك کالینه شهادت
حبیب الله ایله اقتدایی صراط مستقیمه کت هدایی
حقیقی ملکینه حقانی نکاح ایت عبودیت مقامن جلوه کاه ایت
قوری عجب جوق درلو تلفوار عبودیتده خودینچه شرف وار
ایدن اسرایی بعبده سرینی اذعان کتوروز بو سوزه صدقله ایمان
الا یری ان الله تعالی کیف قال سبحان الذی اسری بعبده ولم
یقل بنبیه ولا برسوله اشعارا بان نیل تلك المراتب العالیة الا بالعبودیة
علو رتبه طاعت سببدر انی صنمه که بو قوری تعبددر
قال الله تعالی الیه یصعد الکلم الطیب والعمل الصالح یرفعه
اکرچه معتبر حکم ازلدر ترقیه سبب لکن عملدر
عمل اتمزسه کر ایجاب جنت ولکن وارد راندہ باعثیت
قولك تقدیر حق سرمایه سیدر عمل صان نردبان پایه سیدر
ترقی سلمیه اولدی مرقات مراتب قطعنه اولمشدر آلات

قولك

قولك ذاتنده قوتسه قابلیت جقاد ور فعله انی حسن طاعت
حقیقت صنمه که ترك عملدر ولکن ترك رؤیت کی کوزلدر
قال الحسن البصری عالم الحقیقة ترك ملاحظة العمل لا ترك العمل
وقال ایضا طلب الجنة بلا عمل ذنب من الذنوب
افندی بو لمق استرسك کمالی عمل ایت لیك قل اتکالی
قالت عایشه رضی الله عنها حین رات ان قدم النبی صلی الله
تعالی علیه وسلم قد تورمتا من القیام قال اتکلف هذا وقد غفر الله
ما تقدم من ذنبك وما تأخر قال صلی الله تعالی علیه وسلم افلا اکون
عبدا شکورا والحدیث مذکور فی الصحیحین روایة عن عایشة رضی الله عنها
سؤال ایتدی رسوله بنت صدیق ندر باب عملده بو نجه تدقیق
بغشلامشدی خود اول رب اکبر ذنوبك ما تقدم ما تأخر
دیدی عبد شکور اولمایینمی اول احسانه شکور قلمایینمی
کل امدی بو کلامی دکله کسه حدیث مصطفایی اکلد کسه
صقین باب عملدن دور اولمه قوری امنیته مغرور اولمه
وفی الکلمات القدسیة لا یزال عبدی یتقرب الی بالنوافل حتی احبه

عملدن یوق حقه نفع و یا ضرر سنوك جونكه قموسی ای برادر
کما ورد فی الکلمات القدسیة یا عبادی لو ان اولکم واخرکم وانسکم
وجنکم کانوا علی اتقی قلب رجل منکم ما زاد ذلك فی ملکی شیئاً الی
ان قال یا عبادی انما هی اعمالکم احصیها ثم اوفیکم ایاها فمن وجد
خیرا فلیحمد الله ومن وجد غیر ذلك فلا یلومن الا نفسه رواه مسلم

عن ابی ذر رضی الله عنه

صاقن ترك عملدن کی خدر قل کمك بو یوه عن مرسن نظر قل

فصل فی ان الناس یحشرون یوم القیمة علی حسب اعمالهم

قنی بر نقد جانیله خریدار قنی بر مشتری کرم اولدی بازار
الوب مصر حقیقتده شکرلر عقیدك پاك ایده کور ای برادر
کشینك اعتقادی فاسد اولسه عمل اصواقی دخی کاسد اولسه
بعید اولور خدانك رحمتندن فجز حظ اله جنت نعمتندن
کل اول اعتقادك پاك ایت ایله کلامی اکله خوش ادراك ایله
پس اندن لازم اولسون حسن طاعت یوزك اغ اوله تا روز قیامت
نه حال او زره اولور سه کیشی بونده انکله قوپسر یارنکی کونده

بوقولك صدقنه ای اهل عفت ایدر تاتون افواجا شهادت
قال الله تعالی یوم ینفخ فی الصور فتأتون افواجا روی انه صلی الله
تعالی علیه وسلم سئل عنه فقال یحشر عشرة اصناف من امتی
بعضهم علی صورة القردة وبعضهم علی صورة الخنازیر وبعضهم
منکوسون ارجلهم فوق وجوههم یسحبون علیها وبعضهم عمیاً
وبعضهم صما وبکما وبعضهم یمضغون السنتهم فهی مدلات
علی صدورهم یسیل القیح من افواههم یستقذرهم اهل الجمع
وبعضهم قطعت ایدیهم وارجلهم وبعضهم مصلوبون علی جذوع
من نار وبعضهم اشد نتنا من الجیف وبعضهم یلبسون جبابا
سابغة من قطران لازمة بجلودهم فاما الذین علی صورة القردة
فالقتاة من الناس واما الذین علی صورة الخنازیر فاهل السحت
واما المنکوسون علی وجوههم فاهل الربوا واما العمی فالذین یجورون
فی الحکم واما الصم والبکم والمعجبون باعمالهم واما الذین یمضغون
السنتهم والعلماء والقصاص الذین خالفقولهم اعمالهم واما الذین
قطعت ایدیهم وارجلهم فهم الذین یؤذون الجیران واما المصلوبون

على جذوع والسعاة بالناس الى السلطان واما الذين اشد نتنا من
الجيف فالذين يتبعون الشهوات واللذات ومنعوا حق الله فى اموا
لهم واما الذين يلبسون الجباب فاهل الكبر والفخر والخيلاء
رسول الله صور لدى بوايت   اوسلطان اتدى تفصيل بغايت
كه بعض امتندن روز محشر   يقين اون درلو صورته كليسر
برينك شكلى ميمون برى خنزير   برى باشى اشاغه سوريلوردر
برى كوزسز برى دلسز قولقسز   دلن جيقر برى برى ايقسز
برى مصلوب برى منتن اى جان   برينك اولبسه قفتانى قطران
كل امدى بونلارى كوركه ددر   كه بلمك كشيه غايت مهمدر
بيوردى مشددينه اول فخر عالم   كه اولدر سيد اولاد ادم
بوكون بونده اولان فتات ونمام   اولور ميمون كبى انده بد اندام
شولركم دايما سحت وحرامدر   اولور يارن اون صورتده خنزير
ربا مالنى يرسه بونده برار   قيامتده يوزى اوزره سوردلر
دخى جور ايلسه حكمنده حاكم   قوبر كوزسز قيامتده اوظالم
شولردر صم بكم اولن افندى   كوروب اعمالنى اكا طياندى

شولركم اقوالى افعالنه اويمز   دلنى جينيوب اولكشى طويمز
اوله شول كسه كم موذى جيران   قوبر السز ايقسز روز ميزان
شونك كم سعى ايله غمز اوله ايشى   جذوع ناره اصلور او كشى
ايووب شهواته منع ايدن زكاتى   جيفه دن قوقسى يد اوله قاتى
شونك كم كبر وفخر اوله هواسى   اولور قطراندن انك لباسى
بكم معلوم اولديسه بو احواله   كركدر كشيده بس حسن اعماله

فى تفصيل الاعمال

عمل دخى ايكى قسم اولدى اى دوست   بريسى مغز اولبدر بريسى پوست
كه يعنى برى باطن برى ظاهر   ايكيسنده جمع ايت اولمه قاصر
ايكى جانب چجنكم اوله معمور   ديلور لاجرم نور على نور
شريعت حكمنى ايله رعايت   برينه وارهتا فرضله سنت
اوله مرضى هم افعال وصفاتك   مزين اوله انوار ايله ذاتك
ايله كور ظاهر وباطن رعايت   بوله سن تاكم جنت ايجره جنت
ايكيسنه دخى اقدام تام ايت   ولى باطنده ارتق اهتمام ايت
كه زيرا باطنكدر منظر حق   طاشك مخلوقه منظر اولدى ايحق

چالش امدی بونی استه خدادن درونك پاك اوله لوث سوادن
تنفس ایدیجك رحمت نسیمی كتوردی بونی كلزار قدیمی
اوبویی طویمغه انسان كركدر دكل تن جان ایچنده جان كركدر
اولور انسان كامل منظر حق كوزكدن پردهٔ قالدرا وكت بق
خداجون كنت كنزا اسرارین اجدی اوكنزك زبده سن انسانه صجدی
فضائل جمله انده جمع اولبدر اوحقه وحق اكا سمع اولبدر
كما ورد فی الحدیث القدسی لا یزال عبدی یتقرب الی بالنوافل حتی

احبه فان احببته كنت سمعه وبصره

كنبنك ظاهر اوله جونكه قلبی اولور اول مخزن اسرار غیبی
قلوب اولیادر حقه محرم قلوب اولیادر عرش واعظم
افندی بولمق استر ییسك الهی قلوب اولیادر جلوه كاهی
عن ابن عمر رضی الله عنهما انه قال قیل یا رسول الله این الله فی
الارض قال فی قلوب عباده المؤمنین وفی الحدیث القدسی ما
وسعنی ارضی ولا سمائی بل وسعنی قلب عبد التقی النقی الورع
اكرچه پاك ایدن قلبی خلدر سبب اما اكا جاروب لادر

بكم تو

بكم توحید اولبدر خیر اذكار حدیث مصطفادن اول خبردار
قال رسول الله صلی الله تعالی علیه وسلم خیر الاذكار شهادة

ان لا اله الا الله

شوكم اسرار ذكره ایرمك استر بولندن طوتسون لای برادر
معادل اولمز اكا سائر اعمال محقق بل افندی بویله درحال
قال رسول الله صلی الله تعالی علیه وسلم یا ابا هریرة ان
كل حسنة تعملها توزن یوم القیمة الا شهادة ان لا اله
الا الله فانها لا توضع فی میزان لانها لو وضعت فی میزان
من قالها صادقا ووضعت السموات والارض السبع
وما فیهن كان لا اله الا الله ارجح
روایتدر رسول باصفادن نبیلر مقتداسی مصطفی دن
نه دكلو اولسه اعمال وعبادت قموسی طارتلور روز قیامت
ولی توحیده اصلا وزن اولنمز كه زیرا طارتلاجق شیء بولنمز
قچن توحیدكم صدقله دینه قونلسه ترازونك كفسینه
قونلسه بریكا ارض وسموات معادلمی اولور توحیده هیهات

اولور توحید اصل اصولك دخی مفتاحدر باب قبولك
فتی اقوا اسیدر ارکان دینك طلسمی در بکم کنج یقینك
قال رسول الله صلى الله تعالى علیه وسلم بنی الاسلام على خمس

شهادة ان لا اله الا الله

اکرچه بشدر مبنای ایمان ولیکن اصل کل توحید رحمان
قال الله تعالى علیه وسلم ~~حمی~~ انما غنمتم من شیء فان
غنائمدر معارف الله عبادت ولی توحیدا علادر بغایت
غنایمدن اول اولدی سایر اخماس حقی حق بل قرین اولمیه وسواس
غنایمدن اول اولدی خمس نافع انکچون اول اولدی الله‌ه راجع
جوارح حظی اولدی سایر اخماس حقی حق بل قرین اولمیه وسواس

رسول الله صلى

علیه السلم

وصیة السلاطین والملوك

نصیحتدر سلاطین وملوکه همان انجق دکل اهل سلوکه
حقه طاعت ایله خلقه عدالت ایکی جانب بله اوله رعایت
اولور محبوب حق سلطان عادل ایرر ذوقه اولور مقصدی حاصل
عدالت باعث قرب خدادر نتکم ظلم ایدن حقدن جدادر

قال احب

قال احب الناس الى الله واقربهم منه السلطان العادل
وابغضهم الیه وابعدهم منه السلطان الجابر
جهانی وارایدن سلطان اعظم بشر نوعینك اتدی اصلن آدم
قال الله تعالى خلقکم من نفس واحدة وخلق منها زوجها وبث منهما

رجالا کثیرا ونساء

قموسی بر قبونك قوللریکن قموسی بر ارك اوغللریکن
کمن بای ایلدی کیمنی یوخسول کمن اتدی افندی کیمنی قول
اولوب روز ازلده بویله قسمت افندی بکم بو رسمه جاری اولدی حکمت
سنی قول ایدوب اتسه غیری سلطان عجب قادر دکلمیدی او رحمان
سکا ویره بودکلو ملك ونعمت سنی سلطان ایده غیری رعیت
بو معنایی اوکت فکر ایله شاها حقك انعامنه شکر ایله شاها
بونك شکری ندر دیو صورر سك رضاء الله طغری یول اررسك
عدالتدر عدالتدر عدالت که آسوده حال اوله رعیت
کلامدی ایده کور بو شکره غیرت بکم افزون اولور شکر ایله نعمت
قال الله تعالى لئن شکرتم لازیدنکم

جالش عدلیله طولدرکاینانی   بلورسنکم جهانك یوق ثباتی
کمه باقی قالوبدر بوخرابه   کمی کوردك یوزاورمز ترابه
ایکی قبولی براودر بوفانی   قنوب کوجمکده هردم کاربانی
قنی آدم قنی حوا قنی نوح   قنی ملك بدنده حکم ایدن روح
یه ابراهیم اسماعیل واسحاق   قنی بولر افندی براوکت بوق
قنی یوسف که اولدی مصره سلطان   قنی دنیایه حکم ایدن سلیمان
بودکلو حکمتله نولدی لقمان   شعیب ایله موسی بن عمران
جوقلماز انبیا واولیایه   خصوصا فخر عالم مصطفایه
اولورمی غیره قالمق احتمالی   اودر عاقل که فکر ایده مالی
کیدر قالمز بو دهرك تاج تختی   خزان اولور بو بستانك درختی
قنی شول طاق کسری قصر قیصر   یه جام جم مرات سکندر
عجب کوردکمی شول شداد وعادی   قوب کندی بیوب ذات العمادی
صاقن امدی بو ملکه اولمه مغرور   عدالت ایت که اوله سن تاکه منصور
رعایانك ایومی کمی حالی   تفحص ایلمکدن اولمه خالی
صاقن اصحاب اغراضه اینانمه   بکم هرکس حق القا ایده صنمه

بیوردا اعدلوا احکامه اول رب   افندی عدل اولور تقوایه اقرب

قال الله تعالی اعدلوا هو اقرب للتقوی

قچن سلطان ایده برکون عدالت   صناسن اتدی یتمش یل عبادت

قال رسول الله صلی الله تعالی علیه وسلم عدل السلطان یوما خیر من عبادة سبعین سنة وقال رسول الله صلی الله تعالی علیه وسلم والذی نفس محمد بیده انه لیرفع السلطان العادل الی السماء من العمل مثل عمل جملة الرعیة

عبادتکم ایده سلطان عادل   رعانك کنه اولور معادل
سنی وطاعتك تفصیل ایده حق   نه دکلو لطف اولیدر براوکت بوق
حقك بو نعمتنی فکر ایده کور   وار امدی الکا کوره شکر ایده کور

وصیة العلماء

کل ای عالم غرورا تمه علومه   یقوب قلمه صاقن انجو دومه
بکم علم اولیجق نافع کرکدر   هوای نفسی اول دافع کرکدر
بنه یاروافندی فلسفیات   یوری وار ایلمه تضییع اوقات
کل امدی غیری نافعدن حذر ایت   کوریجك استعاذه له کذرایت

كما قال رسول الله صلى الله تعالى عليه وسلم واعوذ بك من علم لا ينفع
اكرچه علم نافع معتبردر   عملسز لیك قوس بی وتردر
علمكه اولميه اعماله مقرون   اولور ايسنی انك مفتون مغبون
تعلمدن مراد اولان عملدر   نه ابن كم قيل وقاليله جدلدر
قچان عالم اوله عليله عامل   اولور اول بلمدوكی علمه واصل
قال رسول الله صلى الله تعالى عليه وسلم من عمل بما علم ورثه
الله العلم ما لم يعلم
دخی اولمه ظاهر علمه مغرور   كه عرفان ملتندن اولهسن دور
مجرد ظاهره الدنمه زنهار   بلورسن ظاهرك خود باطنی وار
كما قال رسول الله صلى الله تعالى عليه وسلم ما نزل من القرآن
آية الا ولها ظهر وبطن
جالشلب املی اول الدنمه قشره   بهرای معرفتدن قلمه طشره
اكرچه علم ظاهرده كوزلدر   حقيقت علمی اما بی بدلدر
وصية المريدين
كل ای محجوب بی همتایه عاشق   ارادتده كركدر كشی صادق

مريد اولدر

مريد اولدر ایده ترك ارادت   رضاء الله كوزتمك اوله عادت
المريد عند العلماء من له الارادة واما عند الصوفية فمن لا ارا
دة له روی انه قال لابی يزيد البسطامی ما تريد قال اريد ان لا اريد
رسوم عادته مغرور اولمه   مجرد خرقيه مسرور اولمه
كما قال سيد الطائفة جنيد البغدادی قدس سره العزيز العبرة

للحرفة لا للخرقة

نعم ظاهرده تاج وخرقه ده خوب   ولی باطنده اولمق فاتی محجوب
كل امدی نفسكی اصلاحه قصد ايت   جلشدون كون طريق حقه جهد ايت
خدايه جان ودلدن اعتصام ايت   قواهمالی بكم اقدام تام ايت
اكر بولدكسه بر اهل كمال   بولنده خدمت ايت قو مكر وآلی
والادكمه بر لافه اينانمه   قوری دعوا ايله ايش بتدی صنمه
كه زيرا اهل لافك كثرتی وار   دربغا اهل حقك قلتی وار
ابو القاسم قشيری اوله استاد   زماننده بو بيتی قلمش انشاد
اما الخيام فانها كخيامهم   واری نساء الحی غير نساءها
انك اول رقته كوره دكلمی   نه نسون قلدی شمدی خيامی

معارفدن دم اورر بعض اشخاص   کچینور باده نوش بزم خاص
ولی نفسی انك ثعبانه بکزر   طاشی ادم ایچی قبلانه بکزر
اکرچه کم کبی چوق کسه صوفی   ولی هر خرقه پوشی صنمه صوفی
تصوف نفسی پاك ایلمکدر   فنا ایله انی خاك ایلمکدر
والا شر ناس اولور او کشی   ضلال وداخی اضلال اولور ایشی
رسولك بو حدیثن ایشت ای جان   انك حقنده دردر اهل عرفان
قال رسول الله صلى الله تعالى عليه وسلم شر الناس من قامت
عليه القيامة وهو حي
صاقن بر لمعه ایتمه قناعت   چالش کم کشف اوله نور حقیقت
حذر ایت کتمدن راه ضلاله   سلوك ایله طریق اعتداله
عن ابن مسعود رضي الله عنه ان النبي صلى الله عليه وسلم خط
خطا فقال هذا سبيل الرشاد ثم عن يمينه وشماله خطو
طا ثم قال هذه على سبيل منها شيطان يدعون اليه
ثم تلا قوله تعالى صراطي مستقيما فاتبعوه
خطو ایله نبی ایتدی اشارت   ایدر اول رشدی اولانه کنایت

ضلال

ضلال و بدعته افراط تفریط   طریق اولدی واندی خلق تغلیط
اوتورور طشره یوللرده شیاطین   اولور دیو اورته یولده عصمت دین
شو کم اهل کمال اهل دلدر   بیورر کم خط اوسط معتدلدر
کل امدی اول حبیبه اقتدا ایت   انك کوستردکی طرز و یوله کت
قال علي كرم الله وجهه ورضي الله عنه الطرق كلها مسدودة
على الخلق الا من اقتدى اثر رسول الله
بیورر ساقیء کوثر علی شان   قرین اوله اکا رضوان رحمان
کشی بر یول الله بولمز خدایی   مکر کم ایده رسوله اقتدایی
رسوله اویکم حتی سورسك   سعادت اهلی اولماغه ایورسك
سکا داخی محبت حاصل اوله   درونك شوق و ذوقه واصل اوله
قال الله تعالى قل ان كنتم تحبون الله فاتبعوني يحببكم الله
اولبدر جامع اخلاق کریمه   نظر ایله على خلق عظیمه
رسولك سنتین تحصیل ایده کور   طریق آدابنی تکمیل ایده کور
قال الله تعالى لقد كان لكم في رسول الله اسوة حسنة
لمن كان يرجوا الله

خدای اسنین اویسون امامه بکه اول ~~الترکشی~~ ارشاده کلدی
دلیل اولدر صراط مستقیمه اول الترکشی دار نعیمه
خدای اسنین سودی حبیبن بلوب نفسندن ارتق جان طبیبن
تجن غالب اوله حب بیغمبر کماله ایر د ایمان ای برادر
روی البخاری عنه عن عبد الله بن هشام انه قال کنا مع
النبی صلی الله تعالی علیه وسلم وهو اخذ بید عمر رضی الله
عنه فقال رضی الله عنه یا رسول الله انت احب الی من کل شیء
الا نفسی فقال صلی الله تعالی علیه وسلم لا والذی نفسی
بیده حتی اکون احب الیک من نفسک فقال عمر رضی الله عنه
فانه الان والله احب الی من نفسی فقال صلی الله تعالی
علیه وسلم الان یا عمر یعنی الان صاد ایمانک کاملا
ددی برکون رسوله ابن خطاب سلام سکا بر ال واصحاب
سنی نفسمدن ایرو غندن ارتق سودم بونده ریب وشک یوق
دیدی اکا رسول باصفا لا که نفسکدن حتی ارتق اوله
دیدی نفسمدن ارتق سودم الان دیدکم شمدی کامل اولدی ایمان

کشتی نفسندن ارتق سوسه نوله که اولدر دهنا اولن بو بوله
جو نفسی انه ساتشر و بعده یلتر رسول باصفا حقه السر
کشتی یه نفسیدر اقرب اولانی بلورس طشره در بونده فلانی
رسول اندن احب اولیجق ای یار فلانی قیاس ایله اکا وار

فی الدعاء والمناجات

خدایا ایلکل فضلکله توفیق کچورتلوندن قل اهل تحقیق
یوزی صوینه جمله انبیانک خصوصا فخر عالم مصطفانک
ایرشدر بزی افعالک وصفاته هدایت ایله هم توحید ذات
بزی عوق اتمسون اصنام ناسوت اولاوزناکه مست بزم لاهوت
تجلیء جمال ایله ویر اشراق قیودی ال بولالم نور اطلاق
بوغیسه سکا لایق بر ده خدمت افندی ایلکل فضلکله رحمت
ترقیده تنزلده الهی جنابکدن قولک انجق پناهی
میسر ایلیوب نور شهودی عطا ایت صکره حقانی وجودی
ایروب ذات احددن قوت قوة حبیبک حرمتنه ویر محبت
بزی قل مطلع جمله فرقه افندی ویر نجاتی صالمه غرقه

میسّر ایله توفیق وهدایتـ[illegible]ایره مطلوبنه نائل اوله هدای

رسالهٔ مقامات عارفین الشّیخ محمود افندی الهدائی

بسم الله الرّحمن الرّحیم

این رساله زیبا بحسب اسماء الحسنی مقامات عارفین ومعاینات صادقین بیان وعیان کند سالکك اولکی مقامی سیر الی اللّهدر جوق اتمك کرکدر توبه وتلقینه وشیخنه تسلیمه وغداء تقلیله توحید نا دیله اخلاق ذمیمه لری اولوب محو اولوب اخلاق حمیده لر قله مرید طلیبله وشیخك حسن همتیله نفس لوّامه نوری ظاهر اوله لا اله الا الله توحیدینه واصل اوله بلکه هر اشیانك کندو دیلیله توحیدینه واقف اوله اندن توحید قلبنه تأثیر ایدوب نفی کیده روب اثبات محض قله اسماء الله تدریج ایله طلوع ایدوب ذکر قلبی حاصل اوله ایکنجی مقامه واصل اوله ایکنجی نفس نفس لوّامه اوله محبّة الله حاصل اولوب عشق خدایه واصل اوله کوکل مقامی مقام سیر اللّهدر هر نفسکه کبر وجفا الله اسمیله کبر وجفا

لسان

لسان فارغ اولسه ذکر قلبك اولور نفسی نفس لوّامه اولور عشقه واصل کوکل ماسوادن کچوب عشق حق ایله سماواتی سیر ایلیوب هر نه یه نظر ایدرسه حقله نظر ایدوب حقی حاظر بله وکندوبی حضور حقده بولوب نفسی روح اوکنده عقل معاد دلیل اولوب اسلامه کتوروب زوجنه مطیعه اولان مراء مطیعه کبی نفسی روحه تزویج ایدوب نفس لوّامه روح تابع اوله ایکسنك ازدواجندن معرفت طوغه نیجه زمان نفس معرفته حامله اولوب اغرلنوب تجرّدهوا کیر تزوج روحله مقیّد اولوب روح امریله مأموره وصالحه اولوب طفل معرفتی طوغروب طریقت سودیله بسلیوب ایقلندروب فیض ازلی مکیّنده یازیلن تعلیم سبحانی ایله معلم ومزّلی اولوب ایکیسی دخی طریقت فتحیله مسرور اولوب قلبه علم الیقین حاصل اوله مقام صدقه واصل اوله اوچنجی مرتبه سیر الی الله مقامیدر وعلم الیقین مقامیدر بو مقامده نیجه درلو کرامات ومکاشفات ظاهر اولور بو مقامك

اهلنه الهام چوق اولور زیرا نفس تازه لکده کچر طفله و معرفته متعلق
شیء ایله مشغول اولور او صلا نور نفسه ملهمه نوری ظاهر اولور قلبه
قبلجقدن چوق درلو الهام اولور زیرا هر بر نفس کیروب چقدقجه هو
اسمیله کیروب چقر قلب ایله قالب توجهده بر اولور پریشانلق کیدر
جمعیت خاطره کلور کوکل ملکوت سموات روحله نفس ایله بیله سیر ایدر عقل
معادر رفیق اولور روح نفس عقل قلب جمله سی معرفتی سودلر ملکوت
سمواتی معرفتیله سیر ایدرلر جمله سنك مرادی حق اولور بو اراده اخلاص
نوری ظاهر اولوب عین الیقین حاصل اولور و نور محمدی یه واصل اولور
دردنجی مقام سیر مع الله مقامیدر نفس بو اراده مطمئنه اولور روحه
موافقتی محکم اولور اما معرفت اولمغله صالح اولور سالك بونده اخلاص
بولور و بشریتدن فنا بولوب نور محمدی یه واصل اولور جمیع اشیاده
قدرت حقی مشاهده قلور نفس کیروب چقرایکن حق اسمیله کیر چقار
سالك بو اراده استغراقه واروب کویاکه نور ذاته غرق اولوب عین
الیقین مقامنه واصل اولور منصور دخی بو بحره غرق اولمغله ایدی
انا الحق دیوب خلاص اولمامشدر بو اراده مرتبه دن ایرو اولن کندوی

هلاك

هلاك ایدر ما سوی کوزندن غائب اولور کندو وجودنی بالحق
مشاهده ایدر کندوی کفره القا ایلر عقوبته مستحق اولور بو مقامده اختلا
طدن حذر کرکدر مرشددن غیری ایله مقارنت کرکمز جائز دکلدر
زیرا مرید مریض طریقتدر و مرشد طبیب حقیقتدر جذبه الهیه یه واصل
اولور بو مقامده حق اولور مرشده مقارن اولمازایسه جذبه ده قالور
کندویه کلوب کسبه منفعتی اولماز بوندن ایلرو فنا بی وجوده واصل اولور
رضا و تسلیم مقامیدر بشنجی مقام جد سیر فی الله مقامیدر فانی اولوب
بو اراده عقل و فهم منکسر اولور فنای وجوده واصل اولوب مشاهده
مقامدر نفس کیروب چقدقجه حی اسمیله کیروب حق بشریتدن فنا بولوب
حیات ابدی بولور سر محمدی یه واصل اولور نفس نفس راضیه اولور سر مقامنه
ورضا مقامنه یتشور حکیم اولور اسرار الهیه مطلع اولور شهودی
کماله ایرر وحدت توحیده غرق اولور علم اشیا و اسما طلوع ایدر
علم انبیا حاصل اولور ارشاده کامل اولور نور ذاته واصل اولور سر
اشیایه مطلع اولور نفس کیروب چقدقجه قیوم اسمیله کیرور چقار
مقام سر رحمانده قائم اولور فنا اندر فنا بولوب بقا نوری ایله شفا بولور

جمله موجودات قیداولوب کونوری عالمی جناب حقدن سیرایدر حوضا
بطی وحافظی اولور اهل تصرف اولوب یاننده دنیا واخرت برابر اولور
مشاهده ومعامله اهلی اولور تمکین بولور تلوّن منکسر اولور شاه
وکدا یاننده برابر اولور حق الیقین مقامنه واصل اولور نفس مرضیه
اولور بدنجی مقام سیر باالله مقامیدر بو اراده کندوی یوق ایدر کندی
وارلغی خطادر مظاهر اشیایه مطلع اولور حق الیقین مقامیدر بعث شر
وطریقت وحقیقت بونده جمع اولور نفس کبر وجفارایکن قهار
اسمیله کبر وجفار جلال ذات بونده غالب اولورد لَه دوکنی
بر نفسده قهر ایدر بو مقامده اولان کمسنه غایتله تنزّل وتملق
کرکدر بوندن ایلو وبقاده ذاتدر اندن ایلو وسوز سویلمك
کفر وخطادر بو مقام نفس کامل مقامیدر بوندن ایلو وهر اسماکه
طلوع ایدر جمله بو مقامده متفرقدر انسان بو مقاملرك تعلّقی ایله
بشریتدن خروج ایدوب وتجرد ایله ملکیته ترقی ایدر واقعه سی ایله
خاطره سی ترقیسن وتنزلن بیان ایدر والله لیه اعلم السلامة فی
الوحدة والسعادة فی العزلة شریعت وضع محمدی طریقت فعل محمدی

حقیقت حال محمدی معرفت سرّ محمدی حاصل اولوب وصلت برمنلك
سرمستی وحیفت شمعنك پروانه سی ومحبوب حقیقتنك مطلوبی اولمغه
استعداد رتبه لری درحق سبحانه وتعالی بو طریقت شریفه یه سالك
ایلیوب ودود سعی ایدنلره قدرت وقوتلر احسان ایلیوب اتماملر میسّر
ایلیوب وسقیهم ربهم شرابا طهورا آیهٔ کریمه سنك مظهری ایله
امین بحرمة سید المرسلین وصل علی محمد وعلی جمیع الانبیاء وعلی
عباد‌ك الصالحین والحمد لله رب العالمین

لا اله الا الله	كلمة اسم جلال	اسم هو
عـ	عـ الله	عـ
٧٥٨٤	٧٨٥٨	٤٤٦٣

اسماء سبعه اشبو اسمای شیخی تعیینی ایله تمام ایدن کمسنه
تکمیل اسما ایتمش اولور مقام اول لا اله الا الله مقامی ثانی
الله مقام ثالث هو مقام رابع حق مقام خامس حی
مقام سادس قیوم
مقام سابع
قهار

٤	.	.	.
٧	.	.	.
٧	.	.	.
.	٤	٦	٣
.	٨	٥	٨
.	٥	٨	٤
١	٩	٩	٠ ٥

بسم الله الرحمن الرحیم

الحمد لله رب العالمین والصلوة علی خیر خلقه محمد واله اجمعین

بو رساله اولدر که طریق نقشبندینك وردلرین بیان ایدر واجازت
لرین وبو سلسلهٔ شریفه که نقشبندیه وردلرین دن غیری وردلرکه
جاری اولنورنه سبب ایله درکه کبرویه نك ونوربخشیه نك وردلری
اشلنور دوما لااوج طریقك وردندن بو سلسله ده جاری اولنور
اولا نوربخشیلرك سببن و وردلرین بیان ایدهلم سبب اولدرکه
حضرت مولانا الیاسك بابالری شیخ عیسی نوربخشی درکه طریقلری
واروب خواجه یوسف جیرانیه وشاه شجاع کرمانیه وسید محمد نوربخشیه
کبرا اول ملا الیاس حضرتلرینك بابالری اولان شیخ عیسی نوربخشیه خدمت
ایدوب بو شرح اولنان وردلره اندن مأذون اولمشلردر اول وردلری
بودرکه ذکر اولنور اولا اوراد فتحیه دن صکره برقاج کره دخی لا اله الا
انت یا حی یا قیوم وبرقاج کره لا اله الا الله وبرقاج کره دخی الله الله
الله دیه تاکیم بو تمام اوله وهر برینه برمقدار لازمدر کلدر اما اوجی
بوز اولمق لازمدر هر قنقسی بری برندن زیاده اولسه جائزدر

واشراقد نصکره یوز کره الله اکبر ویوز کره داخی اللهم صل علی
محمد وعلی آل محمد وسلم دیه وعصر نمازندن قلدقدنصکره ینه یوز کره
الله اکبر ویوز کره دخی اللهم صل علی محمد وعلی آل محمد وسلم وطعام
حاضر اولدنده اول بو دعا اوقیه که اللهم طیب ارزاقنا وحسن اخلاقنا
وبارك لنا فی ما رزقنا خیرا منه بحرمت سید الاولین والاخرین
برحمتك یا ارحم الراحمین وطعام یدکدن صکره جماعت چوق اولدقده
برقاج کره الحمد لله وبرقاج کره الله اکبر وبرقاج کره داخی الله الله
الله دیه نوربخشیلردن اخذ اولنان وردلر بودرکه ذکر اولندی
ومولانا الیاس حضرتلرینك بابالری وفات زماننده اوغلی الیاس
ایلتوب شیخ عبد الحی کیلانیه تسلیم ایلمشلردر وشیخ عبد الحی کیلانی
حضرتلرینك طریقلری طریق کبرویه در نجم الدین کبرایه وارور وملا
الیاسك شیخ عبد الحی حضرتلرینه خدمت ایدوب مأذون اولدوغی
وردلر بودرکه ذکر اولنور اولا اوراد فتحیه درکه صبح نمازندن صکره
اوقنور وذکر اوله درکه توحید ایتدکلری زمانده سالکلرك بوغازندن
ذکر حی وحق دیدوکی زمانده بچقو اوازی کبی بر صدا درکه جهر کبرویه دن

اخزا اولنان انجق بونلردر وشیخ عبد الحی كیلانی وفات زمانی مولانا
الیاسی كتورب نقشبندیه اولان حضرت درویش اخی خسرو شاهیه
تسلیم ایلمشلردر انلردن كماله ایریشوب اجازت ارشاد ایلمشلردر
بو فصل طریق نقشبندیه نك وردلرین بلدررسا اول صبح نمازینك سنتن
قلدقدنصكره بوذكره دیه كه سبحان الله وبحمده سبحان الله العظیم
وبحمده استغفر الله وفجیه دن صكره سورهٔ یس ووالصافاتدن
برعشر واسماء الله اوقیه واشراقی درت ركعت قله ایكی ركعت وردد
وایكسی اجازتدر وایكی ركعت دخی استخاره قلمه بونی اجازتدر ودرت
ركعت صلوات ضحی ورددر وسكزه دك اجازتدر وزوال نمازی درت
ركعتدر اجازتدر وظهر نمازندن صكره سورهٔ تبارك اوقق ورددر
وعصردن صكره سورهٔ عم ورددر وعصردن مغربه دك زمان
محاسبه در محاسبه اولدركه كندوسنی تفتیش ایلیه كوره كه اوقاتی صباحدن
برو اكاه لكله كچمش ایسه شكر ایلیه بنه كندوذكرینه مشغول اوله اكر غفلت
ایله كچمش ایسه برقاچ كره استغفار ایدوب بنه ذكر معهودینه مشغول
اوله ومغربدن صكره اون ایكی ركعت اوابین نمازی ورددر ویكرمی

ذكره

[illegible]

ركعته دك اجازتدر واوابیندن صكره الم سجده اوقق ورددر وعشایه
دك قران اوقمق اجازتدر وعشادن صكره ینه سورهٔ تبارك اوقمق
ورددر و یاتوب كیجه نك ثلثی قالدقدن صكره یا زیاده یا نقصان قا
لقوب اون ایكی ركعت تهجد نمازین قلمق ورددر تهجددن صكره
یا ذكره یا قرائته مشغول اوله وبیدارلكه سعی ایلیه اكر ایو خوجوق غلبه ایدرسه
باش یره قیوب تا صبح اولنجه یاتماق اجازتدر وجمله اوقاتده لا اله الا
الله محمد رسول الله ذكرینه مشغول اوله بوكا یادكرد دیرلر یادكرد انكی
سالكی اكاه هر زمان لا اله الا الله بزبان یابدل بهرد وطریق متصل
كوید از سر تحقیق وبوذكردن صكره بازكشت ایلیه كه بوهر ذكرك عقبنجه
قلبده لازمدر بازكشت ان بودكه هر باری از بسی ذكر در خیال ارد كه
خدایا ز ذكر مقصودم توی وهم رضای تو بودم تا شود نفی جمله خاطرها
ذكر خالص شود ز غیر خدا بونلر بنای نقشبندیه در وبوندنصكره اوراد جلا
دكه ذكر اولنور جمله طریقلرك وردیدر اولا رجب ایی بالتمام دوتو
لوب اوچ كوندن ماعدا اینلمیه اجازت بوقدر وشعبانك نصف
اولی دوتولوب نصف اخری ینلور ورمضان شریفد نصكره التی

سلمه الله فی الدارین
وبو طریقده لا اله الا الله
محمد رسول الله دیمك
وجهی اولدركه نقشبند
یلرك نسبت كلیه لری
حضرت ابو بكره وادر
وحضرت ابو بكر تمام
عمرنده بركره لا اله الا
الله دیمدی محمد رسول
الله سنز وهم بوایت
شریف دیل ایلمشلردر
یا ایها الذین امنوا
امنوا بالله ورسوله
الی منه
مم

کون ورددر وذی الحجه‌نك طقوز کونی ورددر ومحرمك طقوزنجی
اونجی کونی ورددر وجمیع ایلرك دوشنبه وپنجشنبه وایام البیض که
ایك اون اوچی واون دردی واون بشی در ذکر اولنان اوراد واجلالر
جمله‌سی ورددر ولر ورد معناسی اولدرکه اکر مریدانی بجی عذر ترك
ایدرسه عاصی طریقت اولور واجازت معناسی اولدرکه اکر مریدانی
ایشلرایسه اهل ورد ثوابن بولار واکر ترك ایدرسه لا بأس در بو
سلسلهٔ شریف طریق نقشبندی بلدرکمدن کمه حضرت بناهه وارنجه
دك اولا اولکه طریق نقشبندینك نسبت کلیه سیدرکه حضرت ابو بکر
صدیقه واررانی ذکر ایده لم اندنصکره نسبت جزئیه لرکه حضرت علی
یه وارانی ذکر ایده لم ونسبت کلیه بودرکه ذکر اولنور اولا حضرت شیخ احمد
قدس سره بابا الری اولان سید محمّد دن المشلردر وانلار حضرت
ملا الیاسدن وانلار حضرت درویش اخی خسرو شاهیدن وانلار
مولانا صنع الله کوزه کنانیدن وانلار مولانا علی الدین مکتبداردن
وانلار مولانا سعد الدین کاشغریدن وانلار مولانا حضرت نظام الدین
ملا جامینك بیر بدر خاموشدن وانلار خواجه علی الدین عطاردن وانلار

خواجه بهاء

خواجه بهاء الدین نقشبندیدن وانلار سید امیر کلالدن وانلار
خواجه محمّد بابای سماسیدن وانلار خواجه علی رامتنیدن وانلار خواجه
محمود ابخیر فغنویدن وانلار خواجه عارف دیوکرویدن وانلار خواجه عبد
الخالق عجدوانیدن وانلار خواجه یوسف همدانیدن وانلار خواجه علی
فارمدیدن وانلار شیخ ابو القاسم کرکانیدن وانلار شیخ ابو حسن
خرقانیدن وانلار سلطان العارفین ابو یزید بسطامیدن وانلار امام
جعفر صادقدن وانلار قاسم بن محمّد بن ابی بکر الصدیقدن وانلار
حضرت سلمان فارسیدن وانلار حضرت ابو بکر الصدیقدن وا
نلار حضرت رسالت بناه صلی الله علیه وسلمدن وشیخ ابو القاسمك
برنسبتی داخی شیخ ابو عثمان مغربیدن وانلار ابو علی کاتبدن وانلار
ابو علی رودباریدن وانلار جنید بغدادیدن وانلار سری سقطیدن
وانلار معروف کرخیدن وانلار داود طاییدن وانلار حبیب عجمیدن
وانلار حسن بصریدن وانلار حضرت علیدن وانلار حضرت رسالتدن
صلی الله علیه وسلم ومعروف کرخینك برنسبتی داخی امام علی
رضادن وانلار والدلری امام موسی کاظمدن وانلار والدلری امام

وسلمان شرف صحبت رسول الله
ایله مشرف اولوب اولحضرته
انتساب باطنی سیله بلا ابو بکر
الصدیق حضرتلردن نسبت کلیه
المشلردر ﷺ
وحضرت درویش اخی خسرو شاهی
اویسیدر خواجه عبید الله‌دن وخواجه
عبید الله حضرتلری یعقوب چرخیدن
المشلردر وانلار خواجه بهاء الدین
نقشبندیدن المشلردر وکلجلادن
خواجه بهاء الدین حضرتلرینك ذکر
اولنسه کرکدر ﷺ وخواجه بهاء
الدین حضرتلری بو نسبتله داخی
اویسیدر خواجه عبد الخالق عجدوانیدن
ﷺ وخواجه عبد الخالق عجدوانی
اویسیدر اولحضر علیه السلامدن
ﷺ

وشیخ ابو القاسم کرکانینك
برنسبتی داخی ابو عثمان مغربیه در که
کلجکده ذکر اولنور ﷺ وبعضیلر
دیمشلردرکه امام جعفرك بایزیده
تربیه‌لری معنویه‌در صوری دکلدر ﷺ
وجعفر صادقك برنسبتی داخی امام
محمّد باقره در که بابالری دیدکه کلجکده
ذکر اولنور ﷺ مذکور قاسم
امام جعفر حضرتلرینك والده‌سی
والدیدر وفقهای سبعه‌دندر
ﷺ وشیخ معروفك بر
نسبتی داخی امام علی رضا
حضرتلرینه در که کلجکده
ذکر اولنور ﷺ

جعفر حضرتلرندن وامام جعفرك نسبتی حضرت رسالت منتهی اولنجیه دك
بو قاروده ذکر اولندوغی کبی در وامام جعفر حضرتلرینك بر نسبتی
دخی والد بزرکوارلری امام محمد باقردن وانلار کند و والدکرنیلری
امام علی زین العابدین حضرتلرندن وانلار کند و والد شریفلری امام
حسین حضرتلرندن وانلار والد بزرکوارلری امیر المؤمنین حضرت
علی کرم الله وجهه دن رضوان الله تعالی علیهم اجمعین وانلار جناب
رسالت پناه صلی الله تعالی علیه وسلم حضرتلرندن ومشایخ طریقت
قدس تعالی ارواحهم ائمهٔ اهل بیته منتهی اولان سلسلیه جهت نفا
ست وشرف عزتدن اوتری سلسلهٔ الذهب دیو تسمیه ایلمشلردر
وحضرت ابو بکره واران نسبته بکریه دیرلر واوسیلیر اول طائفه در
کم انلار ظاهرده بر بیر ومرشدی کامله خدمت ایلمیوب عالم معناده
بر عزیزك روحانیتدن اله یا حضرت حضر علیه السلامك تربیه
سیله اولسه یا خود روحانیت مصطفی صلی الله علیه وسلمدن فیض
اولسه وهم خواجه حضرتلرینك کلمات قدسیه سندندر بوسکز
عبادت خواجکان قدس الله تعالی ارواحهم طریقتك بناسی انلك

اوزرینه

حوش در دم
نظر در قدم
سفر در وطن
خلوت در انجمن
یاد کرد
باز کشت
نکاه داشت
یاد داشت
وقوف زمانی
وقوف عددی
وقوف قلبی
عــــد
١١

اوزرینه در اول هوش در دم نظر در قدم سفر در وطن خلوت
در انجمن یاد کرد باز کشت نکاه داشت یاد داشت وغیر این
همه پنداشت یعنی بونلردن غیری هب صاییده خفی بوریلدیکه بوطا
ئفهٔ علیه نك مصطلحاتی جمله سندن اوچ کلمه داخی وارد وردکم اول
اوچ کلمه نك بری وقوف زمانی وبری وقوف عددی وبری
داخی وقوف قلبی در جملسی اون بر کلمه اولور چونکه خواجه حضر
تلری سرحلقهٔ سلسلهٔ خواجکاندر لاجرم انلرك ترجمه
سندن کند والفاظ مصطلحالری که ذکر اولان عزیزلرك
طریقتلرنی بلمك اکا موقوفدر عبادت شریفه لری ایله اون
بر درشحه ضمننده بین الاجمال والتفصیل بو نظم لرده شرح
اولنور اول نقشبندنه اولدوغنی بلدرر اندن اون بر شحهٔ
ذکر ایدر این جند کلمهٔ متبرکه
مشهور است که مبنی کرد اند
بر طریقت حضرت خواجکان عالی
شان علیهم الرحمة والرضوان

نه دراکله نقشبند دیمك   غیر نقشین کوکلدن ایلیه حك
نقش الله کامل واصل   صفحهٔ دلده نقش ایده حاصل
نقش باقلایه جون کوکلده اوزا   محو اولوب جمله مخلوقات
هوش دردم نه دربیان ایده لم   طالب حقه خوش عیان ایده لم
بودر دم که جقان نفس هر بار   جقمیه طشره غفلتله ایار
نظر در قدم که سالك اکر   کشت ایدرسه جهانی سرتاسر
بشت پایه اوله کرك ناظر   تا پراکنده اولمیه خاطر
یوحسه بنلك ظهور ایدر اودم   اوستونه قویه همتیله قدم
سفر در وطن اودر که سفر   ایده سالك طبیعتندن ایار
بد صفاتینی هب ازاله قله   یرینه انلرك حمیده کتیره
جور و حلم و تواضع مثلا   بخل و کبر و غضب مبدل اوله
نه دور در انجمنده خلوت ایار   عزلت ایده اولورسده بازارده
یوقسه یوزده خلایق ایله اولا   معنیده قلبی خالق ایله اولا
یادکرد اولکه سالك اکاه   هرزمان لا اله الا الله
دیلیله یا کوکلله دیسه روا   اعتقاد خلوص ایله هر آن

بازکشت

بازکشت اولکه ذکر حقی بیتوره   ذکردن صکره قلبنه کتوره
که غرض بوندن ای رحیم ولطیف   سن سن وهم رضای پاك و شریف
تا که زایل اولوب هب افکاری   غیر حقدن ذکر اوله عاری
نه در در نگاه داشت همین   قلبنی صاقلمق اذان ایزین
که نه دکلو مکرر اولسه کزین   کیمیه حقدن اوزکه سینه فکر
یادداشت اولدر که حق تنها   خاطرندن جقارمیه اصلا
بیل وقوف زمانی اولکه کشی   حالنی طویماق اوله دایم ایشی
عزرده مجی یا شکر نعمتله   دل حضوریله مجی یا غفلتله
اول وقوفه که دیدیلر عددی   منحصردر ایکیه اول ابدی
ذکری تك تك دیمکدر اکله عیان   هم اوله ذکر قلب نه بزبان
دیرین وقوف قلبی نولا   قلب حقله اوله حاضر اولا
منقطع اوله ماسوادن هب   اولمیه انده غیر حضرت ربه
نیه قلبك توجهی هرکاه   کتوره ذکر قلبه شکل اله
صفلمق اولدی توجهی تام   فکر اعضا و تنله اولدی تمام
اعلم بنده کرك بو رسمه اوله   که حقی دائما یاننده بله

کندوڭی بیله اول عدم محضا   جونکه موجود مطلق اولدی خدا
بو کمالات انك صفاتندن   شعله در افتاب ذاتندن
کوکلی کوزی انکله اوله مدام   سلب و نفی ایده غیر حق تمام
رابطه اولکه سالك اگاه   خالصاً مخلصاً لوجه الله
جان و دلدن اوزین قله واصل   بوله بیش بیر مکمل و کامل
که اوله بو یولده جوق مجاهده سی   حقه ایرمش اوله مشاهده سی
دامنی باکنی طوتوب ای یار   طلب غیریدن اوله بیزار
طوته خاطره صورتن هر دم   حفظ قلب بصر ایجون محکم

بو کلامه رابطه دیرلر و حفظ نسبت دائمی دیرلر و حفظ نسبت اولدر که مرید دایما مشایخنك صورتن کوزلوکنده نقش ایدوب اندن اوزندن غافل کورمیه دائما مراقبه سی مشایخله اوله و مشایخه توجه‌دن مدعاسی بو اولمیه کرکدر که توجه حقه وسیله در ارتوق دکلدر همان بو طایفیه توجه حقه توجهدر بو جنسه بولر کندولره مراد دکلدر کبر و مراد ایرشمیه سبب بولر اکر چه بشر بعده ظاهرا حقده غیریه توجه شنیع کورینور ایسه اما حقیقتده

انما الا

انما الاعمال بالنیات موجبجه بس عمل نیته در هر برینی که حقدن اونوردی سوب طوتماق همان حقی سوب حقی طوتمقدر

ختم خواجکان

سلسلهٔ خواجکان علیهم الرحمة والرضوان دن نقل اولنمشدر عبد الخالق غجدوانی و خواجه بهاء الدین نقشبندی و شیخ حسن خرقانی و سلطان العارفین بایزید بسطامی قدس سره العزیز بیورمشلردر که هر کم پنجشنبه و جمعه و سبت کیجه سی علی التوالی عشا نمازندن صکره اشبو هر ایشی اسان اوله اکر اولمزسه قیامته دك الی بوم انکمزده اوله اداب ختم اولدر که پنجشنبه کیجه سی بشلیه اول پاك ابدست الوب ایکی رکعت نماز قلوب ثوابن حضرت رسالت پناه صلی الله علیه و سلم حضرتلرینك روح شریفلرینه بغشلیه ایکی رکعت دخی قیلوب ثوابن ارواح خواجکانه بغشلیه ایکی رکعت و حاجت نمازین قیلوب ثوابن ارواح ال قلدور بو دعا یدی کره اوقیه بسم الله الرحمن الرحیم یا مفتح الابواب و یا مسبب الاسباب و یا مقلب القلوب و الابصار یا دلیل المتحیرین و یا غیاث المستغیثین اغثنی توکلت

علیك یاربّ وافوّض امری الی الله انّ الله بصیر بالعباد یاربّ
ولاحول ولاقوّة الّا بالله العلیّ العظیم برحمتك یا ارحم الرّاحمین
بعده بر فاتحه واوج اخلاص شریف اوقیوب ثوابن حضرت رسول الله
صلّی الله علیه وسلّم روح شریفلرینه اندوا ولادنه اصحابنه ازواجنه
بغشلیه وبر فاتحه اوج اخلاص دخی اوقیوب جمیعا ارواح خواجکانك
روح شریفلرینه بغشلیه وبعده بو ختم خواجکانه مشغول اوله اول ختم
شریف بودر کمه ابتدا ابدست الوب ایکی رکعت نماز قله بعده
بو ختم خواجکانك شروع ایده ابتدا یدی کره سورهٔ فاتحه ویوز
صلوات شریف وییمش طقوز الم نشرح لك وبیك بر قل هو الله
ویدی فاتحه ویوز صلوات اوقویه بعده حاجتنی دلیه مجرّبدر

قصیدهٔ نصایح یحیی چلبی سلّمه الله

ایا دنیای سوب مغرور اولان   قولی طوت نادرم بن سکا ای جان
کوزك آچ ینه غفلت ایچره ای دوست   که وقت اولیدر کیم کوچه کروان
نچه بر یاتسن غفلتده ای یار   اجل ارمزدن اوکدین امدی اویان
اوصلك اولماکه عقلك باشکه دُر   یول اوزا قدر که یوقدر حدّ بایان

بلورمیسن

بلورمیسن نیچون کلدك جهانه   سنی قوللغیچون یاراتدی سبحان
کوزك آچ تا کوره سن خوش بلوکی   قیوب طوغری یولی کتمه بایبان
بو اوده شویله دیرل غارفیسك   نتاکم یول اری یولده غریبان
وطن سومك ایماندر بلورسك   نه یردن کلدکك بل بکله پیمان
جو عمرك اکسلور هر بر نفسده   کورورسن دند کیمه اشبو دوران
سکا بو مال محکك یوق وفاسی   نیچون بس اولهسن سن بویله لرزان
هزاران جهد ایدوب کر دورسّان   عمارت اولمیسر اشبو ویران
نتا عاقل کشی استنه راحت   شو اوده کیم دد یلرکا زندان
اقامت اولمیسر عقلکی دیر   یارین کتدك بکون سن بونده مهمان
کزافن کلمدك سن بو جهانه   که دایم یوریه سن شویله حیران
الکده وار کن سرمایه زنهار   الی کور هر متاعی بونده ارزان
تفکّر قل سن امدی عارفیسك   که واردر عاقبت بو عمره بایان
کلیجك وقت رحلت کیدیسرسن   که بو لحظه دخی ویرلمز امان
جو عیبك کزلودر خلقدن ولیکن   بلور کو کلکده کی سروکی رحمان
اویار جانك کناهدن توبه ایله   والّا قصد ایدر ایمانه شیطان

وفا اومه صقین بو دنیاده های قلمه سن عمر و کیچون عهد بیمان
سنی الدر بو دنیا بی خبر سن اکودم طوت بو فانیه طیب الدان
بو دنیا لذتینه مغرور اولمه بو نفسی بسلما کل همچو حیوان
سنی کور بر نفس کلدردی دنیا صوك اوچی بیك کزن قلدر وا فغان
اولنلر سکا بترمی نصیحت نیچون اوصوکی دوشزسن ای جان
بو دنیا بل کی سکا باقی قلمز اگر ملکك اولا شام و خراسان
که آخر خود یتوررسین اچنده بش اون ارشون بز ایله یاخود عریان
نه مغرورسن جهانك لذتینه نیچه بر بوریاسن شاد و خندان
قضا یلی اجل اوقلارین اتار سکاده طوقنور آخر اول اوقدان
اول اوقلك زحمتنه کمسه دوینز کوردر اولمز و بررجانینی قربان
کل امدی کندوزکه دراکوکی اجل ایرشمدن سکا نکاهان
که عقلك دریشوکه وقت یتمدن اوتنکم سکا ناظر بریدان
هوایه اویمه کچ نفس ارزوسندن بو نفسك باشنه اورحکم اویان
بو دنیا بجه وفادر بل حقیقت سنی کوچرمدن اوّل کوچ اندان
بو فانیده نیچه باقی قلاسن صنرمیسن اولا دنیا ابادان

یقیلیسن

یقیلیسن بو برلر قاموکوکلر اولیسر دوراخر جمله ویران
بس او لم حقدر دوچونکم اولورسن ای مسکین کبر و کینلر سکا قندان
کمه اتمادی اشی چرخ غدّار کموك اتمادی جیکارینی بریان
کموك اقتمدی کوزی یشینی کموك قلمادی یوراکن طلوقان
کاه اوغولیچون اغلادر اتالی کاه اوغلنجوغن ایودر انادن
بو برنجدرکه هیچ درمان بولنمز اجاله اوغرادی کسری و خاقان
سلاوصیلر زبون دردا جلدن بونك دردینه عاجز قلدی لقمان
اجل ایرد یتوکره یولده شوکه برنداسی دخی بسنده یر قلان
اجل جامی شرابن جون اچاسن دستاسن ایرو قامو دوستلر کدان
یلوکزچه بتاسن سین اچنده نه بیلم شاد اولهسن یا پریشان
کل امدی بونده انوك یادین قل که سکا رحمت ایده حیّ حنّان
دوروش قلقل عبادت کیجه کوندز عبادتدر بلورسك کنج بنهان
قضای اسمانی جون ایرشه اجاله اولیمز کمسه باینداان
کلاجك نسنه کلور جاره یوقدر کرك سن باش برینه اغلغل فان
بو دنیاده بلایه صبرایله کور حقك سودوکی قورتلمز بلادن

اولوم برقاپودر کچمك کرکدر   برابرانده سلطانیله چوبان
برادلمش اوشربتدن ططیس   اولوکیجی اول اشده جمله یکسان
بنی وهم ولی قورتلمدی هیچ   اولم شربتن ایچوب وردلر جان
بنه خود نه حساب انلاره نسبت   اجلدن قچمغه یوقدر امکان
نه الم چون جهانك ایشی بودر   اودرده اوغردی داود سلیمان
نه قانی اول خلیل اسمعیل اسحق   دخی یعقوب یوسف شاه کنعان
الندە ازدها اولان عصاسی   یدی بیضا که اول موسی بن عمران
محمد کیم جهانك فخریدی   بوسنتلر انوکدر ایی ارکان
انوکچون یاردلدی جمله عالم   انکچون دوردلدی اشبوجهان
اکا قلمایجق بو دنیه کی بیل   سکا خود قالسر داکل بر قلاون
ابوبکر عمر قانی علی هم   نه قانی جمع ایدن قرانی عثمان
حسن قانی حسین وفاطمه هم   قموسی کتدیلر دوکوپن ابدان
بوجمله انبیا وجمله رسل   صحابه تابعین اخیار نیکان
قموسی سکا ارشاد ایلمشدر   کوکل ورمه شو کا کیم اوله ویران
اکا کیم اغلق ویرلدی انده   کالوبن دنیده اولمادی خندان

نه حلیله

نه حلیله اولوریسه اولومك   قیاسك ایلدرای مرد مردان
قچن کیم صور اوروله کوره بس خلق   قیامت هیبتندن اوله سکران
شودکلو غالب اوله انده دهشت   که قورقودن اغاره جمله ولدان
حشك اولولغندن بل ارکونده   کلر دزلار نیك اوستنه فرمان
طوتوبن کوزلارینی کوکه قرشو   اولالر جمله خلق اولدمده حیران
قلیسر هر کشی نفسنده عاجز   اکر عیسی اکر موسی ابن عمران
دیمه کیم بن فلان ابن فلانم   کدای پادشاه بر انده یکسان
نسب صورلمز انده بر کشی دن   عملدن صورلور بس جمله انسان
کمینك صاغ الکله براتی   کمینك صول الینه حور وغلمان
ایو یاوزنه کیم اندولك جهانده   الوکه ویرلر براولودیوان
قلی قلدن سجرلربیل اوکونده   شوقیین کم قورلور انده میزان
اکر خیرولك اغر کلسه نه دولت   یوزلك اغ اوله همچو ماه تابان
اکر شرولك اغر کلسه ای سکین   واراجه یبروك اولوربکه نیران
صراط اوغریسر دربولك بیل   قلجدن یتی دررلر انجه قلدان
نیجه لر قوش کبی کچه صراطی   نیجه لر اولر طاسویه غرقان

تجارتدن نجه لر ابدلر سود متاعندن نجه لر ابدلر خسران
نیجه لر شادلق ایچنده اوله نیجه لروك كوزندن دوكله قان
نیجه لر ایچه لر كوثر شرابن نیجه لر اوللر دایمه عطشان
شولركم عهدا اوزره خوش بو دلدی بولالر جنت ایچره حور و رضوان
كل امدی ایلكل بونه یراغی كه تا سن بوله سن اولمیه غفران
اگر معمور ایدرسك جنتوكی واریچه اولسن انده خرامان
تجلی ایلیه نوری الهی وصاله دكشو دیله جمله هجران
نیچون بس غفلتیله مبتلا سن جو وار دی منزله اجدادا قران
درویش كل سنده حق استه قلاوز ایره بص حق یولینه همچو مردان
كیچه لر حقله ایله مناجات سحر خیز اول نتاكیم عندلیبان
كیمدر بلك سوزینی اوزیه دارسن كه بو خلقیله دی اصحاب اخوان
كوكلدن عجب كبروك نقشنی یو كلو برصدق و محبت كتسه عدوان
تواضعدن بلور نفسك كمالی تحمل قل هراشده اولمه غضبان
یما نیجه كستی نقشنی لوحك دخی بر نقش كا یازلمزای جان
دیمه كیم اوقیمشم جمله علمی عمل چون ایلمز سن ای نادان

منم عالم

منم عالم دیو دعوی قلرسون مشركامی ایردی علمك بالله اوتان
عزازلدن دخی چوقمی بلورسن كه عجبندن انی رد اتدی سبحان
شروط عقده دربلمكه صنعه بر كه طا نقدر آیات قران
نیچه تزیین ایده سن ظاهروكی اچكدر معرفتدن جونكه عریان
سكا بس فتنه یمشی اوقدوغك صورورسك ایده بن یوزدر لو برهان
كه سن اوش دایما صوسز كزرسن الاویكده اقركو اب حیوان
كوزك یوقدر كه كوره سن یلوكی اگرچی واد الكده شمع تابان
طبیبم دیو بنی اورمغل لاف كه سن اوقیمشسن علم ابدان
علاج جو كمسنك نیته بلاسن ارامزسن جو كندوزكه درمان
بس امدی علمی بیل یغموره بكزر دوكر جون یر یوزینه اب نیسان
صدف قرنینه كیررا ولور انجو اغو اولور كراندن ایچه ثعبان
جو صو بردر اینر كوكدن ولیكن تخالف بری برینه هر كان
نه جنسدن كیم بولو هر بیره تخمی كروانی بیتورر اب باران
یرا ولا كم اچیله انده كوللر بنفشه صوسن و نركیس و ریحان
لته هر نعمتك شكرینی بیله انوك كم باطننده بتدی كفران

نیجه لاره هدایت اوله علمی   نیجه لاره شغلوت جهل وعصیان
سنی نفسک [illegible] ایلمز قول   کیروس کردیسه اوده کریان
یوری وار دنیایه آلدنمه روشی   نیجه لاری یولندن التدی شیطان
طلشک سنی ایچرک کا[illegible] اولورسه   دکلمی مؤمن ادی سکا بهتان
ضلالتدن ایو اولمز ایسک سن   ملالتدن چکرسن دون کون افغان
اکر بیلوب صپارسک یولکدن   نه کوکلکده اولا نور وایمان
اکر بلمیوبن ازدکسه یولی   اوله جنسن هر ایشکده پشیمان
جهالتکسه عذر اولمیسر   اکر بیلک بیل اولورسه زار وکریان
معیندر نجو حالک بلورسک   بیان اتمشدر و فرقانده رحمان
منزهدر سنوک یول بولدغکدن   ولی فضل ایدوبن کوندردی قران
غنیدر جمله عالم وارلغندن   غرض سزدر هر ایشندن او سلطان
اچقدر قولکره دایم قپوسی   نه مانع وار که ردایده نه دربان
تمام عالم اکر عاصی اولورسه   انک ملکینه یوقدر ذره نقصان
دخی ملکندن انوک نه ارتمز   اکر عابد اولوردسه جن وانسان
قواشلرسک اولور نفسکه عابد   اکر شردر اکر خیر ایله احسان

نه کم بونی انکار سک امر ته   کروانی بچرسک ای مسلمان
صقین بحیادون کون غافل اولمه   که صیداتمیه سنی نفس فتان
بچر عمروک دکندی غفلیتله   اچرسک کوزوکی وقتیدر اویان
سوزک ختم ایله کندو یاغلک قل   درویش فرصت دخی کچمدن الدن

حزب البحر الشاذلي

اولا حزب البحر رادایچون دعوتدن اول اوچ ایکی کون
اوچ طوتوب اورجه دعیت ایلیوب حیوان اتی یمیوب
اولا دعوات کندری اوچ کوندر چهارشنبه وپنجشنبه وجمعه بو اوچ
کنده اوروج طوته وحلال لندان صدقه ایلیه وطتلو نسنه دن طعام
یدره هر وقتکه دعا اوقیه خلوته کیروب دایره چویروب ایچونه
کره اوقیه وَمُقِلُّ اَرْزَاقِ وَمِيْعَةَ وَلَادَنْ اِيلَنْ بخور ایده
واعتصامنه حروف تهجی اوقیو حروفک مؤکلی اولان ملا
کیدی یاد ایدوب اَجِيبُوا بِحَقِّ الْقُرْاَنِ الْعَظِيْمِ وَبِحُرْمَةِ مُحَمَّدِ
الْكَرِيْمِ دیه اما مراده موافق اولانی اوقیه کوزه ذکر
اولنور ایسه الکا کوره ایلیه غایت دقت ایلیه

بسم الله الرحمن الرحيم
وبه الحول والقوة رب سهل ويسر ولا تعسر
علينا هذا الامر يا ميسر كل عسير

ج طلكائيل	ث ميكائيل	ت عزرائيل	ب جبرائيل	ا اسرافيل
ر سرفائيل	ذ ادراطيل	د وردائيل	خ ملكائيل	ح شمعائيل
ض لرذائيل	ص اسمعيل	ش اهجيائيل	س عصكيائيل	ز اهراكيل
ف عطرائيل	غ درهاكيل	ع	ظ لونظائيل	ط لوطائيل
ن دهيائيل	م دولائيل	ل دويائيل	ك طاطائيل	ق عدوائيل
	ي ذرايعوب	لا توحيد كلمه سين	ه كيطائيل	و دودبائيل

ثم يذكر الاستغفار وكلمة التوحيد ويصلي
على الرسول صلى الله عليه وسلم عشر مرات
وينوي مقصوده ويرفع يديه ويقرأ الفا
تحة ثم يمسح بيديه ويشرع في قراءة هذا الحزب
البحر اللهم يا الله يا الله يا الله
بسم الله الرحمن الرحيم
يا علي يا عظيم يا حليم يا عليم انت
ربي وعلمك حسبي فنعم الرب ربي ونعم
الحسب حسبي تنصر من تشاء وانت العزيز
الرحيم اسألك العصمة في الحركات والسكنات
والكلمات والارادات والخطرات من الشكو
ك والظنون والاوهام الساترة للقلوب
عن مطالعة الغيوب فقد ابتلي المؤمنون
وزلزلوا زلزالا شديدا واذ يقول المنا
فقون والذين في قلوبهم مرض ما وعدنا

الله ورسوله إلا غرورا فثبتنا وانصرنا
فثبتنا وانصرنا فثبتنا وانصرنا وسخر لنا
هذا البحر كما سخرت البحر لموسى عليه السلام
وسخرت النار لإبراهيم عليه السلام وسخرت
الجبال والحديد لداود عليه السلام وسخرت
الريح والشياطين والجن والإنس لسليمان بن
داود عليهم السلام وسخرت الثقلين والبراق
والملك والملكوت لمحمد صلى الله تعالى
عليه وسلم وسخر لنا كل بحر وخلق هو لك
في الأرض والسماء والملك والملكوت وبحر
الدنيا وبحر الآخرة وبحر كل شيء وبحر القلوب
وسخر لنا كل شيء يا من بيده ملكوت كل شيء
كهيعص كهيعص كهيعص انصرنا فإنك
خير الناصرين وافتح لنا فإنك خير الفاتحين
واغفر لنا فإنك خير الغافرين وارحمنا فإنك

خير الراحمين

خير الراحمين وارزقنا فإنك خير الرا
زقين واهدنا ونجنا من القوم الظالمين
وهب لنا ريحا طيبة كما هي في علمك
وانشرها علينا من خزائن رحمتك واحملنا
بها حمل الكرامة مع السلامة والعافية إنك
على كل شيء قدير اللهم يسر لنا أمورنا
مع الراحة لقلوبنا وأبداننا والسلامة والعا
فية والمعافاة في ديننا ودنيانا وكن لنا
أنيسا وصاحبا في سفرنا وحاميا ومعينا
في حضرنا وخليفة في أهلنا واطمس على وجوه
أعدائنا وامسخهم على مكانتهم فلا يستطيعون
المضي ولا المجيء إلينا ولو نشاء لطمسنا
على أعينهم فاستبقوا الصراط فأنى يبصرون
ولو نشاء لمسخناهم على مكانتهم فما استطا
عوا مضيا ولا يرجعون قال رب احكم بالحق

وربنا الرحمن المستعان على ما تصفون

بسم الله الرحمن الرحيم

يس والقرآن الحكيم إنك لمن المرسلين
على صراط مستقيم تنزيل العزيز الرحيم لتنذر
قوما ما أنذر آباؤهم فهم غافلون لقد
حق القول على أكثرهم فهم لا يؤمنون
إنا جعلنا في أعناقهم أغلالا فهي إلى الأ
ذقان فهم مقمحون وجعلنا من بين أيديهم
سدا ومن خلفهم سدا فأغشيناهم فهم لا
يبصرون يا الله شاهت الوجوه يا الله
شاهت الوجوه يا الله شاهت الوجوه وعنت
الوجوه للحي القيوم وقد خاب من حمل ظلما طس
طسم طسم حمعسق مرج البحرين يلتقيان
بينهما برزخ لا يبغيان حم حم حم حم حم حم
حم الأمر وجاء النصر فعلينا لا ينصرون

حم تنزيل الكتاب من الله العزيز العليم
غافر الذنب وقابل التوب شديد العقاب
ذي الطول لا إله إلا هو إليه المصير بسم الله
بابنا تبارك حيطاننا يس سقفنا كهيعص
كفايتنا حمعسق حمايتنا فسيكفيكهم الله
وهو السميع العليم ثلاثا ستر العرش مسبول
علينا وعين الله ناظرة إلينا بحول الله لا يقدر
علينا والله من ورائهم محيط بل هو قرآن
مجيد في لوح محفوظ فالله خير حافظا وهو
أرحم الراحمين ثلاثا إن وليي الله الذي نزل
الكتاب وهو يتولى الصالحين ثلاثا فإن
تولوا فقل حسبي الله لا إله إلا هو عليه توكلت
وهو رب العرش العظيم إني توكلت على الله
ربي وربكم ما من دابة إلا هو آخذ بناصيتها
إن ربي على صراط مستقيم ثلاثا بسم الله

الذي لا يضر مع اسمه شيء في الأرض ولا في
السماء وهو السميع العليم ثلاثاً ولا حول
ولا قوة إلا بالله العلي العظيم ثلاثاً وصلى
الله على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه أجمعين
وسلم اللهم ذا السلطان العظيم والمن
القديم والوجه الكريم والكلمات
التامات والدعوات المستجاب
عاف الحسن والحسين
من انفس الجن وافير
الانس

بسم الله الرحمن الرحيم ألف ألف لا إله إلا الله محمد
رسول الله في قلوبنا حشرت ألف ألف لا إله
إلا الله محمد رسول الله على أكنافنا نشرت
ألف ألف لا إله إلا الله محمد رسول الله دارت
بنا سوراً كما دار بمدينة الرسول صلى الله عليه

بسم الله الرحمن الرحيم

هذا حزب الإمام الورع المقدام البارز في
العلوم محيي الدين النووي نفع الله به آمين
من قرأه صباحاً ومساءً ولو مرة لم يقدر
عليه أحد من أهل الضرر الظاهر ولا من
أهل الضرر الباطن ومن أراد قراءته إلى
حد العشرة صباحاً ومساءً كان له به
مزيد الفتح في الأعمال والأقوال والأحوال
الظاهرة والباطنة ومن زاد ازداد
والحمد لله رب العالمين

بسم الله الرحمن الرحيم

وصلى الله على سيدنا محمد وآله وصحبه و
سلم بسم الله الله أكبر الله أكبر الله
أكبر أقول على نفسي وعلى ديني وعلى أهلي وأولا
دي وعلى إخواني وعلى مالي وعلى أصحابي

وعلى ادْيانهم وعلى اموالهم الف لبسم الله
الله اكبر الله اكبر الله اكبر اقول نفسى وعلى
دينى وعلى اهلى وعلى اولادى وعلى اخوانى
وعلى مالى وعلى اصحابى وعلى اديانهم
وعلى اموالهم الف الف بسم الله الله
اكبر الله اكبر الله اقول على نفسى
وعلى دينى وعلى اهلى وعلى اولادى
وعلى اخوانى وعلى اصحابى وعلى اديانهم
وعلى اموالهم الف الف الف ولا حول
ولا قوة الا بالله العلى العظيم لبسم الله
وبالله ومن الله والى الله وعلى الله
وفى الله ولا حول ولا قوة الا بالله
لبسم الله على دينى نفسى وعلى اولادى
لبسم الله على مالى وعلى اهلى لبسم الله
على شىء اعطانيه ربى لبسم الله رب

السموات

السموات السبع ورب الارضين السبع
ورب العرش العظيم لبسم الله الذى
لا يضر مع اسمه شىء فى الارض ولا فى
السماء وهو السميع العليم لبسم الله خير
الاسماء فى الارض وفى السماء بسم الله
افتتح وبه اختتم الله الله الله ربى لا
اشرك به شيئا الله الله الله ربى لا
اله الا الله الله اعز واجل واكبر مما اخا
ف واحذر بك اللهم اعوذ من شر نفسى
ومن شر غيرى ومن شر ما خلق ربى وذرء
وبك اللهم احترز منهم وبك اللهم
اعوذ من شرورهم وبك اللهم ادرء فى نحور
هم واقدم بين يدى وايديهم لبسم الله الرحمن الرحيم
قل هو الله احد الله الصمد لم يلد ولم يولد ولم
يكن له كفوا احد لبسم الله الرحمن الرحيم

قل هو الله احد الله الصمد لم يلد ولم يولد ولم
يكن له كفوا احد بسم الرحمن الرحيم
قل هو الله احد الله الصمد لم يلد ولم يولد ولم
يكن له كفوا احد ومثل ذلك
عن يميني وعن ايمانهم ومثل ذلك عن شمالي وعن
شمالهم ومثل ذلك امامي وامامهم ومثل ذلك
من خلفي ومن خلفهم ومثل ذلك من فوقي ومن
فوقهم ومثل ذلك من تحتي ومن تحتهم ومثل
ذلك محيط بي وبهم اللهم اني اسئلك لي
ولهم من خيرك بخيرك الذي لا يملكه غيرك
اللهم اجعلني واياهم في عبادك وعياذك
وعيالك وجوارك وامانتك وحزبك وحر
زك وكنفك من كل شيطان وسلطان وانس
وجان وباغ وحاسد وسبع وعقرب وحية
ومن كل دابة انت ربي اخذ بناصيتها ان ربي

على صراط مستقيم حسبي الرب من المربو
بين حسبي الخالق من المخلوقين حسبي الرازق
من المرزوقين حسبي الساتر من المستورين
حسبي الناصر من المنصورين حسبي القاهر
من المقهورين حسبي الذي هو حسبي حسبي
من لم يزل حسبي حسبي الله ونعم الوكيل حسبي
الله من جميع خلقه ان ولي الله الذي نزل
الكتاب وهو يتولى الصالحين واذا قرأت
القران جعلنا بينك وبين الذين لا يؤمنون
بالاخرة حجابا مستورا وجعلنا على قلوبهم اكنة
ان يفقهوه وفي اذانهم وقرا واذا ذكرت ربك
في القران وحده ولوا على ادبارهم نفورا
فان تولوا فقل حسبي الله لا اله الا هو عليه
توكلت وهو رب العرش العظيم سبع
مرات ولا حول ولا قوة الا بالله العلي

شيخ عزيز محمود
سنك سنلك فلمنجاه عمر بيت الله سين بن
شمع اخفاها تغيب او لدفجاه دين اكاه مين و
ايليه روحى ابضا فى منبرى فلبه صعود بن
ذاتى مطلق دم اودور اول دمله الله

العظيم وصلى الله على سيدنا محمد واله و
صحبه وسلم مرة ثم يتفل عن يمينه ثلاوثا
وشمالا ثلاوثا وامامه ثلاوثا وخلفه ثلاوثا
ثلاوثا من غير ريق ثم يقول خبأت نفسي في خزا
ئن بسم الله اقفالها ثقتي بالله مفاتيحها لا
قوة الا بالله اداقع بك اللهم عن نفسي
ما اطيق لا طاقة لمخلوق مع قدرة الخالق
حسبي الله ونعم الوكيل وصلى الله على سيدنا
ومولانا محمد وعلى اله وصحبه وسلم
تسليما كثيرا سبحان ربك
رب العزة عما يصفون
وسلام على المرسلين
والحمد لله رب
العالمين
م م

بو وجه عقرب ذو لفك اولمش
ماه تاب اندن جيقار اندن جقار
شعله لر صاچجهانه اقتاب
اى نسيم بو معماده سنى بيح بله
اكى نقطه اوچ حروف تقويت
كتاب اندن جيقار

زوفه
آوقسوزکر
حوی
اعجور

وانلیم نوبه ایجوله

Süleymaniye Kütüphanesi
Kısmı Hacı Mahmud
Yeni kayıt No 3207
Eski kayıt No

ز	و	ه	د	ج	ب	ا
٧	٦	٥	٤	٣	٢	١
ن	م	ل	ک	ی	ط	ح
٥٠	٤٠	٣٠	٢٠	١٠	٩	٨
ش	ر	ق	ص	ف	ع	س
٣٠٠	٢٠٠	١٠٠	٩٠	٨٠	٧٠	٦٠
غ	ظ	ض	ذ	خ	ث	ت
١٠٠٠	٩٠٠	٨٠٠	٧٠٠	٦٠٠	٥٠٠	٤٠٠

ابجد حساب

هو الله صمد

٤	٩	٢
٣	٥	٧
٨	١	٦

قرائت فاتحهٔ شریف
بعده فمن کان منکم مریضا
او به اذی من رأسه
ففدیة من صیام او صدقة
او نسک ...
وله ما سکن فی اللیل
والنهار وهو السمیع العلیم